



30.10.2018

ATZINUMS

Sniegusi Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja

Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam, ar ko izveido īpašo programmu, ar kuru īsteno pētniecības un inovācijas pamatprogrammu “Apvārsnis Eiropa”
(COM(2018)0436 – C8-0253/2018 – 2018/0225(COD))

Atzinuma sagatavotāja: *Elsi Katainen*

PA_Legam

ĪSS PAMATOJUMS

Atzinuma sagatavotāja atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu attiecībā uz programmu “Apvārsnis Eiropa” un palielināto finansējumu, jo īpaši inovācijām pārtikas un dabas resursu jomā. Programma “Apvārsnis Eiropa” ir svarīgs elements ES konkurētspējas uzlabošanai pasaules mērogā un ES ekonomikas izaugsmes veicināšanai. Šī programma, kuras mērķis ir atbalstīt zinātniskos sasniegumus un novatoriskus produktus un pakalpojumus, palīdzēs Eiropai risināt aktuālās problēmas, piemēram, klimata pārmaiņas, vienlaikus radot iespējas darījumdarbībai.

Piešķirtais finansējums 10 miljardu EUR apmērā ir ļoti vajadzīgs, lai sasniegtu ANO ilgtspējīgas attīstības mērķus, piemēram, IAM 2 “Novērsts bads”. Atzinuma sagatavotāja prasa finansējumu saglabāt vismaz ierosinātajā EUR 10 miljardu līmenī. Tomēr, ja programmas “Apvārsnis Eiropa” kopējais budžets tiks palielināts, attiecīgi ir jāpalielina arī kopas “Pārtika un dabas resursi” finansējums.

Atzinuma sagatavotāja uzskata, ka AGRI komiteja var sniegt visvērtīgāko ieguldījumu piektajai kopai “Pārtika un dabas resursi”, kas ietver tieši ar lauksaimniecību saistītus jautājumus. Tāpēc atzinuma sagatavotāja vēlas ierosināt nosaukumam pievienot vārdu “lauksaimniecība”. Atzinuma sagatavotāja vēlas atgādināt, ka otrā pīlāra “Globālās problēmas un rūpniecības konkurētspēja” kopas nav nošķirtas, bet gan sniedz ieguldījumu cita citas konkrētajās jomās. Turklāt atzinuma sagatavotāja uzsver, cik svarīgi ir fundamentālie pētījumi, kas finansēti saskaņā ar pirmo pīlāru “Atvērtā zinātne”, jo tiem ir būtiska nozīme arī bioloģiskās aprites ekonomikas inovāciju radīšanas procesā, kas ir nākamais līmenis pēc aprites ekonomikas.

Visas septiņas piektajā kopā norādītās ieguldījuma jomas aptver galvenos elementus, kas veicina inovācijas attiecībā uz pārtiku un dabas resursiem. Tomēr atzinuma sagatavotāja vēlas atgādināt, ka, darbības tvērumā atstājot tikai jūru un okeānus, kā tas ierosināts attiecībā uz 4. jomu, tajā netiek ņemti vērā saldūdeņi. Atzinuma sagatavotāja vēlas šim kontekstam pievienot saldūdeņus, jo tie ir ūdens vides svarīga daļa. Atzinuma sagatavotāja atzinīgi vērtē mežsaimniecības iekļaušanu palīdzības jomās, jo mežsaimniecība ir lielisks piemērs bioloģiskās aprites ekonomikas veicināšanai.

Daudzgažu stratēģiskā plānošana, kurā jāņem vērā sinerģija ar citām ES programmām, nodrošinās programmas “Apvārsnis Eiropa” mērķu integrētu īstenošanu. Atzinuma sagatavotāja uzskata, ka ir ļoti svarīgi garantēt sinerģiju un ka, piemēram, piektajā kopā būtu jāiekļauj kopējās lauksaimniecības politikas īpašie mērķi. Tomēr viņa vēlas uzsvērt, ka, lai gan mērķiem vajadzētu būt saskaņotiem, piešķirtajam budžetam būtu jāpaliek sadalītam starp dažādām politikas programmām.

Atzinuma sagatavotāja vēlas ierosināt uzdevumu otrajam pīlāram. Ierosinātais uzdevums ir šāds: “Oglekļa ziņā neitrālas, noturīgas un uzturvielām bagātas bezatkritumu pārtikas sistēmas līdz 2035. gadam”. Šo uzdevumu var atbalstīt arī citas kopas, un tam ir liels blakusefekta potenciāls radīt inovācijas dažādās nozarēs. Eiropai ir jāatrod alternatīvi veidi, kā pāriet uz klimatam labvēlīgu lauksaimniecību un dabas resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Viens svarīgs elements ir samazināt atkritumu daudzumu un galu galā novērst to rašanos, kā arī efektīvi izmantot blakusproduktus un atkritumus, kas rodas rūpnieciskās ražošanas ķēdēs.

GROZĪJUMI

Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteju ņemt vērā šādus grozījumus:

Grozījums Nr. 1

Lēmuma priekšlikums

5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(5) Ņemot vērā to, cik svarīgi ir cīnīties pret klimata pārmaiņām atbilstīgi Savienības saistībām īstenot Parīzes nolīgumu un Apvienoto Nāciju Organizācijas ilgtspējīgas attīstības mērķus, šī īpašā programma palīdzēs integrēt klimata politiku un sasniegt vispārēju mērķi, proti, 25 % no ES budžeta izdevumiem, **kas paredzēti** klimata mērķu sasniegšanai. Ir paredzēts, ka šīs īpašās programmas darbības 35 % no sava kopējā finansējuma atvēlēs klimata mērķiem. Attiecīgās darbības tiks noteiktas īpašās programmas sagatavošanas un īstenošanas laikā un tiks atkārtoti izvērtētas attiecīgajos **izvērtēšanās** un pārskatīšanas procesos.

Grozījums

(5) Ņemot vērā to, cik svarīgi ir cīnīties pret klimata pārmaiņām atbilstīgi Savienības saistībām īstenot Parīzes nolīgumu un Apvienoto Nāciju Organizācijas ilgtspējīgas attīstības mērķus, šī īpašā programma palīdzēs integrēt klimata politiku un sasniegt vispārēju mērķi, proti, 25 % no ES budžeta izdevumiem **atvēlēt** klimata mērķu sasniegšanai. Ir paredzēts, ka šīs īpašās programmas darbības 35 % no sava kopējā finansējuma atvēlēs klimata mērķiem. Attiecīgās darbības, **apspriežoties ar attiecīgajām ieinteresētajām personām un pilsonisko sabiedrību**, tiks noteiktas īpašās programmas sagatavošanas un īstenošanas laikā un tiks atkārtoti izvērtētas attiecīgajos **izvērtēšanas** un pārskatīšanas procesos.

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums

6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(6) **Tomēr īpašās** programmas darbības būtu jāizmanto, **lai samērīgi, bez dublēšanās un neatstumjot privāto finansējumu, novērstu tirgus nepilnības un nepietiekamu investīciju situācijas, un tām būtu jārada skaidra** Eiropas **pievienotā vērtība.**

Grozījums

(6) **Īpašās** programmas darbības būtu jāizmanto **tirgus nepilnību novēršanai, jo īpaši ar pētniecību un inovāciju risinot sociālekonomiskās problēmas, kuras pastiprina nepietiekamas investīcijas, un samērīgai informācijas par finanšu iespējām izplatīšanai, nedublējot vai neatstumjot privāto finansējumu un radot skaidru** Eiropas **pievienoto vērtību.**

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums

7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(7) Lai atspoguļotu svarīgo ieguldījumu, kas pētniecībai un inovācijai būtu jāsniedz pārtikas, lauksaimniecības, lauku attīstības un bioekonomikas problēmu risināšanā, un izmantotu pētniecības un inovācijas attiecīgās iespējas ciešā sinerģijā ar kopējo lauksaimniecības politiku, īpašās programmas attiecīgās darbības laikposmā no 2021. līdz 2027. gadam kopā “Pārtika un dabas resursi” saņems atbalstu 10 miljardu EUR apmērā.

Grozījums

(7) Lai atspoguļotu svarīgo ieguldījumu, kas pētniecībai un inovācijai būtu jāsniedz pārtikas, lauksaimniecības, lauku attīstības un bioekonomikas problēmu risināšanā, un izmantotu pētniecības un inovācijas attiecīgās iespējas ***un īstenošanas metodes lauksaimniecībā*** ciešā sinerģijā ar kopējo lauksaimniecības politiku, īpašās programmas attiecīgās darbības laikposmā no 2021. līdz 2027. gadam kopā “Pārtika un dabas resursi” saņems atbalstu ***atvēlēto*** 10 miljardu EUR apmērā. ***Norāda, ka precīzā lauksaimniecība ir svarīgs instruments ražas un produktivitātes palielināšanai, vienlaikus nodrošinot lauksaimniecībai ilgtspējīgu nākotni.***

Grozījums Nr. 4

Lēmuma priekšlikums

8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(8) Digitālā vienotā tirgus izveides pabeigšanai un digitālo un ***fizisko*** tehnoloģiju konverģences radīto iespēju paplašināšanai nepieciešams palielināt investīcijas. Pamatprogramma “Apvārsnis Eiropa” dos ***savu*** ieguldījumu šajos centienos, salīdzinājumā ar pētniecības un inovācijas pamatprogrammu “Apvārsnis 2020” būtiski palielinot izdevumus galvenajos digitālās pētniecības un inovācijas pasākumos⁶. Tam būtu jānodrošina, ka Eiropas Savienība paliek pasaules pētniecības un inovācijas

Grozījums

(8) Digitālā vienotā tirgus izveides pabeigšanai un digitālo un ***fiziskālo*** tehnoloģiju konverģences radīto iespēju paplašināšanai nepieciešams palielināt investīcijas ***un, uzlabojot komunikāciju, paplašināt piekļuvi finansējuma programmām.*** Pamatprogramma “Apvārsnis Eiropa” dos ieguldījumu šajos centienos, salīdzinājumā ar pētniecības un inovācijas pamatprogrammu “Apvārsnis 2020” būtiski palielinot izdevumus galvenajos digitālās pētniecības un inovācijas pasākumos⁶. Tam būtu

avangardā digitālajā jomā.

jānodrošina, ka Eiropas Savienība paliek pasaules pētniecības un inovācijas avangardā digitālajā jomā.

⁶ Komisijas paziņojumā "Jauna un moderna Eiropas Savienības daudzgadu finanšu shēma, kura efektīvi īsteno tās prioritātes pēc 2020. gada" teikts, ka galvenajos digitālajos pasākumos saskaņā ar pētniecības un inovācijas pamatprogrammu "Apvārsnis Eiropa" ir iztērēti 13 miljardi EUR (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/lv/ALL/?uri=CELEX%3A52018DC0098>).

⁶ Komisijas paziņojumā "Jauna un moderna Eiropas Savienības daudzgadu finanšu shēma, kura efektīvi īsteno tās prioritātes pēc 2020. gada" teikts, ka galvenajos digitālajos pasākumos saskaņā ar pētniecības un inovācijas pamatprogrammu "Apvārsnis Eiropa" ir iztērēti 13 miljardi EUR (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/lv/ALL/?uri=CELEX%3A52018DC0098>).

Grozījums Nr. 5

Lēmuma priekšlikums 9.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(9a) Īpašās programmas mērķim vajadzētu būt palielināt attiecīgo ieinteresēto personu un pilsoniskās sabiedrības līdzdalību visos programmas posmos, tostarp pētniecības programmas izstrādē, īstenošanā un izziņošanā.

Grozījums Nr. 6

Lēmuma priekšlikums 2. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) stiprināt un vērst plašumā izcilību;

(a) stiprināt **Eiropas zinātnisko bāzi un vairot** un vērst plašumā izcilību;

Grozījums Nr. 7

Lēmuma priekšlikums 2. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) savienot **un** attīstīt pētniecības **infrastruktūras** visā Eiropas pētniecības telpā;

Grozījums

(c) savienot, attīstīt **un veicināt plašu piekļuvi** pētniecības **infrastruktūrām** visā Eiropas pētniecības telpā;

Grozījums Nr. 8

Lēmuma priekšlikums

2. pants – 2. punkts – i apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(i) stiprināt saikni starp pētniecību **un** inovāciju un citām politikas jomām, ieskaitot Apvienoto Nāciju Organizācijas ilgtspējīgas attīstības mērķus;

Grozījums

(i) stiprināt saikni starp pētniecību, inovāciju **un izglītību** un citām politikas jomām, ieskaitot Apvienoto Nāciju Organizācijas ilgtspējīgas attīstības mērķus;

Grozījums Nr. 9

Lēmuma priekšlikums

2. pants – 2. punkts – k apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(k) iesaistīt iedzīvotājus un galalietotājus kopizstrādes un līdzradīšanas procesos;

Grozījums

(k) **efektīvi** iesaistīt iedzīvotājus, **attiecīgās ieinteresētās personas** un galalietotājus kopizstrādes un līdzradīšanas procesos, **stiprinot daudzdalībnieku pieeju**;

Grozījums Nr. 10

Lēmuma priekšlikums

2. pants – 2. punkts – l apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(l) uzlabot **ar zinātni saistītu** komunikāciju;

Grozījums

(l) uzlabot **zinātnisko** komunikāciju **un finansēšanas iespējas, lai sekmētu sabiedrības un politisko aprindu informētību par daudzsološu jaunu instrumentu un tehnoloģiju potenciālu**;

Grozījums Nr. 11

Lēmuma priekšlikums

2. pants – 2. punkts – n apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(n) uzlabot *prasmju attiecībā uz inovāciju*;

Grozījums

(n) uzlabot *pētniecības un inovācijas prasmes*;

Grozījums Nr. 12

Lēmuma priekšlikums

3. pants – 1. punkts – 2. apakšpunkts – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) kopa “Pārtika un dabas resursi”, kas aprakstīta I pielikuma II pīlāra 5. sadaļā;

Grozījums

(e) kopa “Pārtika, *lauksaimniecība* un dabas resursi”, kas aprakstīta I pielikuma II pīlāra 5. sadaļā;

(Izmaiņas no kopas “Pārtika un dabas resursi” uz kopu “Pārtika, lauksaimniecība un dabas resursi” attiecas uz visu tekstu.)

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

1. Katram uzdevumam var izveidot tam paredzētu valdi. To veido *aptuveni 15* augsta ranga personas, *ieskaitot attiecīgus* galalietotāju *pārstāvjus*. Ar attiecīgo uzdevumu saistītā valde konsultē par

Grozījums

1. Katram uzdevumam var izveidot tam paredzētu valdi. To veido *10 līdz 20* augsta ranga personas, *kuru starpā ir attiecīgās pilsoniskās sabiedrības un galalietotāju pārstāvji, ieinteresētās personas un dažādu disciplīnu akadēmisko aprindu eksperti ar zināšanām par attiecīgo jautājumu, kurš jāaplūko uzdevuma ietvaros. Katra uzdevuma valdi izveido pēc atvērta uzaicinājuma iesniegt nominācijas vai izteikt ieinteresētību*. Ar attiecīgo uzdevumu saistītā valde konsultē par

Grozījums Nr. 14

Lēmuma priekšlikums

10. pants – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

EIC valde sastāv no 15–20 augsta ranga personām no dažādām Eiropas inovācijas **ekosistēmu** daļām, ieskaitot uzņēmējus, uzņēmumu vadītājus, investorus un pētniekus. Tā sniedz ieguldījumu informēšanas pasākumos, un EIC valdes locekļi cenšas paaugstināt EIC zīmola prestižu.

Grozījums

EIC valde sastāv no 15–20 augsta ranga personām no dažādām Eiropas inovācijas **ekosistēmas** daļām, ieskaitot uzņēmējus, uzņēmumu vadītājus, investorus, **akadēmisko aprindu ekspertus** un pētniekus. Tā sniedz ieguldījumu informēšanas pasākumos, un EIC valdes locekļi cenšas paaugstināt EIC zīmola prestižu.

Grozījums Nr. 15

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – 2. rindkopa

Komisijas ierosinātais teksts

Stratēģiskais plāns veicinās pilsoņu un pilsoniskās sabiedrības **organizāciju** spēcīgu iesaistīšanos visos pētniecības un inovācijas posmos, zināšanu līdzizveidi, dzimumu līdztiesības efektīvu veicināšanu, ieskaitot dzimuma dimensijas integrēšanu pētniecības un inovācijas saturā, un nodrošinās un veicinās visaugstāko ētikas un cieņas standartu ievērošanu.

Grozījums

Stratēģiskā plānošana veicinās pilsoņu un pilsoniskās sabiedrības spēcīgu iesaistīšanos **gan pašā stratēģiskās plānošanas procesā, gan** visos **pārējos** pētniecības un inovācijas posmos, **tostarp darba kārtības noteikšanā. Lai to sekmētu, tiks izveidots strukturēts dialogs ar pilsonisko sabiedrību. Šāds process veicinās arī** zināšanu līdzizveidi, dzimumu līdztiesības efektīvu veicināšanu, ieskaitot dzimuma dimensijas integrēšanu pētniecības un inovācijas saturā, un nodrošinās un veicinās **atbildīgu pētniecību un inovāciju un** visaugstāko ētikas un cieņas standartu ievērošanu.

Grozījums Nr. 16

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – 3. rindkopa

Tas ietvers plašas konsultācijas un apmaiņas ar dalībvalstīm, Eiropas Parlamentu, **ja nepieciešams**, un dažādām ieinteresētajām personām par prioritātēm un uzdevumiem **pīlāra** “Globālās problēmas un rūpniecības konkurētspēja” **ietvaros**, un piemērotus izmantojamās darbības veidus, sevišķi Eiropas **partnerībās**.

Tā ietvers plašas konsultācijas un apmaiņas ar dalībvalstīm, Eiropas Parlamentu un dažādām ieinteresētajām personām par prioritātēm un uzdevumiem **pīlārā** “Globālās problēmas un rūpniecības konkurētspēja” un piemērotus izmantojamās darbības veidus, sevišķi Eiropas **partnerības**. **Šādām konsultācijām būtu jāsekmē informācijas apmaiņa ar privāto sektoru, lai labāk piesaistītu tā līdzdalību un investīcijas, palīdzot nonākt līdz potenciāli izmantojamām inovācijām.**

Grozījums Nr. 17

Lēmuma priekšlikums I pielikums – 15. rindkopa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Tiks nodrošināts pienācīgs atbalsts **mehāniskiem** programmas izziņošanai iespējamiem pieteikumu iesniedzējiem (piemēram, valstu kontaktpunkti).

Tiks nodrošināts pienācīgs atbalsts **mehānismiem** programmas izziņošanai iespējamiem pieteikumu iesniedzējiem **un iedzīvotājiem, īstenojot informēšanas kampaņas un citas veicināšanas iniciatīvas** (piemēram, valstu kontaktpunkti).

Grozījums Nr. 18

Lēmuma priekšlikums I pielikums – 16. rindkopa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Komisija arī īsteno informācijas un izziņošanas pasākumus saistībā ar **“Eiropas apvārsni”**, lai popularizētu **faktu**, ka rezultāti iegūti ar ES finansējuma atbalstu. Tā arī vairo sabiedrības izpratni par pētniecības un inovācijas svarīgumu un ES finansētas pētniecības un inovācijas plašāku ietekmi un nozīmi, izmantojot, piemēram, publikācijas, sabiedrisko attiecību pasākumus, zināšanu reģistrus,

Komisija arī īsteno informācijas un izziņošanas pasākumus saistībā ar **pamatprogrammu “Apvārsnis Eiropa”**, lai popularizētu **pieejamo finansējumu un to**, ka rezultāti iegūti ar ES finansējuma atbalstu. Tā arī vairo sabiedrības izpratni par pētniecības un inovācijas svarīgumu un ES finansētas pētniecības un inovācijas plašāku ietekmi un nozīmi, izmantojot, piemēram, publikācijas, sabiedrisko

datu bāzes, daudzkanālu platformas, tīmekļa vietnes, vai mērķtiecīgi izmantojot sociālos plašsaziņas līdzekļus. **“Eiropas apvārsnis”** atbalstīs arī saņēmējus, lai izziņotu viņu darbu un tā ietekmi uz sabiedrību kopumā.

attiecību pasākumus, zināšanu reģistrus, datu bāzes, daudzkanālu platformas, tīmekļa vietnes, vai mērķtiecīgi izmantojot sociālos plašsaziņas līdzekļus.

Pamatprogramma “Apvārsnis Eiropa” atbalstīs arī saņēmējus, lai izziņotu viņu darbu un tā ietekmi uz sabiedrību kopumā.

Grozījums Nr. 19

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – I daļa – 1. punkts – 1.2. apakšpunkts – 1.2.1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Paredzēts, ka EPP finansētie pētījumi stimulēs zināšanu robežu ievērojamu paplašināšanu ar augstākās kvalitātes zinātniskajām publikācijām un pētījumu rezultātus ar lielu potenciālo sociālekonomisko ietekmi, un ka EPP noteiks skaidru un iedvesmojošu mērķi pirmrindas pētniecībai visā ES, Eiropā un starptautiskā mērogā. Nolūkā padarīt ES par pievilcīgāku vidi pasaules labākajiem zinātniekiem EPP mērķis ir panākt lielāku ES publikāciju īpatsvaru vienā procentā pasaules vislabāko, visvairāk atzinības saņēmušo publikāciju, un palielināt izcilu zinātnieku skaitu no tās finansētajām valstīm, kas neatrodas Eiropā. EPP finansējums tiek piešķirts, pamatojoties uz turpmāk izklāstītajiem vispāratzītajiem principiem. Vienīgais kritērijs, pēc kura tiek piešķirtas EPP dotācijas, ir zinātniska izcilība. EPP darbojas uz augšupējas pieejas pamata bez iepriekš noteiktām prioritātēm.

Grozījums

Paredzēts, ka EPP finansētie pētījumi stimulēs zināšanu robežu ievērojamu paplašināšanu ar augstākās kvalitātes zinātniskajām publikācijām un pētījumu rezultātus ar lielu potenciālo sociālekonomisko ietekmi, un ka EPP noteiks skaidru un iedvesmojošu mērķi pirmrindas pētniecībai visā ES, Eiropā un starptautiskā mērogā. Nolūkā padarīt ES par pievilcīgāku vidi pasaules labākajiem zinātniekiem EPP mērķis ir panākt lielāku ES publikāciju īpatsvaru vienā procentā pasaules vislabāko, visvairāk atzinības saņēmušo publikāciju, un palielināt izcilu zinātnieku skaitu no tās finansētajām valstīm, kas neatrodas Eiropā. EPP finansējums tiek piešķirts, pamatojoties uz turpmāk izklāstītajiem vispāratzītajiem principiem. Vienīgais kritērijs, pēc kura tiek piešķirtas EPP dotācijas, ir zinātniska izcilība. EPP darbojas uz augšupējas pieejas pamata bez iepriekš noteiktām prioritātēm. ***Būtu jāpanāk līdzsvars starp fundamentālo, lietīšķo un transnacionālo pētniecību un izstrādi, lai nodrošinātu jauno atklājumu efektīvu un ātru pārveidi reālās tehnoloģijās un komercproduktos.***

Grozījums Nr. 20

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – I daļa – 3. punkts – 3.2. apakšpunkts – 3.2.1. punkts – 4. daļa –

1. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– Eiropas pētniecības infrastruktūru dzīves cikls, veidojot jaunas pētniecības infrastruktūras, to sagatavošanas un ieviešanas fāzes, to sākotnējās fāzes darbība, papildinot citus finansējuma avotus, kā arī pētniecības infrastruktūras ekosistēmas konsolidācija un optimizācija, pārraugot ESFRI orientierus un sekmējot Eiropas pētniecības infrastruktūru pakalpojumu līgumus, attīstību, apvienošanas vai ekspluatācijas izbeigšanu.

Grozījums

– Eiropas pētniecības infrastruktūru dzīves cikls, veidojot jaunas pētniecības infrastruktūras, to sagatavošanas un ieviešanas fāzes, to sākotnējās fāzes darbība, papildinot citus finansējuma avotus, kā arī pētniecības infrastruktūras ekosistēmas konsolidācija, **adaptācija, uzturēšana** un optimizācija, pārraugot ESFRI orientierus un sekmējot Eiropas pētniecības infrastruktūru pakalpojumu līgumus, attīstību, apvienošanas vai ekspluatācijas izbeigšanu.

Grozījums Nr. 21

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 1. rindkopa

Komisijas ierosinātais teksts

Daudzas problēmas, kas skar ES, ir globālas. Problēmu apmēri un sarežģītība ir ļoti dažāda, un to risināšanai nepieciešams attiecīgs naudas, resursu un darba apjoms. Tieši šīs ir tās jomas, kurās ES jāstrādā kopā gudri, elastīgi un saliedēti mūsu pilsoņu un viņu labklājības labā.

Grozījums

Daudzas problēmas, kas skar ES, ir globālas. Problēmu apmēri un sarežģītība ir ļoti dažāda, un to risināšanai nepieciešams attiecīgs naudas, resursu un darba apjoms. Tieši šīs ir tās jomas, kurās ES jāstrādā **sadarbībā un kopā ar globālajiem partneriem**; gudri, elastīgi un saliedēti mūsu pilsoņu un viņu labklājības labā.

Grozījums Nr. 22

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 1. punkts – 1.1. apakšpunkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Pētniecībai un inovācijai veselības jomā ir bijusi būtiska loma šajos sasniegumos, kā arī veselības aprūpes rezultativitātes un kvalitātes paaugstināšanā. Tomēr ES turpina risināt jaunas un noturīgas problēmas, kas apdraud tās iedzīvotāju un sabiedrības veselību, veselības aprūpes un

Grozījums

Pētniecībai un inovācijai veselības jomā ir bijusi būtiska loma šajos sasniegumos, kā arī veselības aprūpes rezultativitātes un kvalitātes paaugstināšanā. Tomēr ES turpina risināt jaunas un noturīgas problēmas, kas apdraud tās iedzīvotāju un sabiedrības veselību, veselības aprūpes un

sociālās aizsardzības ilgtspēju, kā arī veselības un aprūpes nozares konkurētspēju. Lielākās ES problēmas veselības aprūpes jomā ir, piemēram: efektīvas veselības uzlabošanas un slimību profilakses trūkums, neinfekcijas slimību izplatība, pret antimikrobiālajiem līdzekļiem izveidojušās rezistences un infekciozu epidēmiju izplatība, palielināts vides piesārņojums, pastāvīga veselības aprūpes nevienlīdzība starp valstīm un valstu iekšienē, kas neproporcionāli ietekmē cilvēkus, kuri ir nelabvēlīgā situācijā vai attiecīgajā dzīves posmā ir mazāk aizsargāti, veselības risku konstatēšana, izpratne, kontrole, novēršana un mazināšana mainīgā sociālā, pilsētiskā un dabiskā vidē, Eiropas veselības aprūpes sistēmu augošās izmaksas un personalizētas medicīniskās pieejas un veselības un aprūpes digitalizācijas progresīva ieviešana, augošais spiediens uz Eiropas veselības un aprūpes nozari saglabāt spēju konkurēt ar jauniem un topošiem pasaules ekonomikas dalībniekiem veselības *inovējumu* jomā.

sociālās aizsardzības ilgtspēju, kā arī veselības un aprūpes nozares konkurētspēju. Lielākās ES problēmas veselības aprūpes jomā ir, piemēram: efektīvas veselības uzlabošanas un slimību profilakses trūkums, neinfekcijas slimību izplatība, pret antimikrobiālajiem līdzekļiem izveidojušās rezistences un infekciozu epidēmiju izplatība, palielināts vides piesārņojums, *tādu slimību pieaugums, ko izraisa nelīdzsvarots un neveselīgs uzturs*; pastāvīga veselības aprūpes nevienlīdzība starp valstīm un valstu iekšienē, kas neproporcionāli ietekmē cilvēkus, kuri ir nelabvēlīgā situācijā vai attiecīgajā dzīves posmā ir mazāk aizsargāti, veselības risku konstatēšana, izpratne, kontrole, novēršana un mazināšana mainīgā sociālā, pilsētiskā un dabiskā vidē, Eiropas veselības aprūpes sistēmu augošās izmaksas un personalizētas medicīniskās pieejas un veselības un aprūpes digitalizācijas progresīva ieviešana, augošais spiediens uz Eiropas veselības un aprūpes nozari saglabāt spēju konkurēt ar jauniem un topošiem pasaules ekonomikas dalībniekiem veselības *inovāciju* jomā.

Grozījums Nr. 23

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 1. punkts – 1.1. apakšpunkts – 7. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Pasākumi tieši sekmēs šādu Ilgtspējīgas attīstības mērķu (IAM) sasniegšanu: IAM 3 — Laba veselība un labklājība ikvienam, IAM 13 — Klimatiskā rīcība.

Grozījums

Pasākumi tieši sekmēs šādu Ilgtspējīgas attīstības mērķu (IAM) sasniegšanu: IAM 2 — *Novērsts bads*; IAM 3 — Laba veselība un labklājība ikvienam, IAM 13 — Klimatiskā rīcība.

Grozījums Nr. 24

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 1. punkts – 1.2. apakšpunkts – 1.2.1. punkts – 1.a daļa (jauna)

***Uzlabots uzturs un personalizēts uzturs
visā dzīves laikā.***

Grozījums Nr. 25

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 3. punkts – 3.2. apakšpunkts – 3.2.4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Jebkura objekta vai ierīces ***intektiskošana*** ir viena no globālajām tendencēm. Pētnieki un novatori, kas attīsta mākslīgo intelektu (MI) un piedāvā lietojumus robotikā un citās jomās, būs galvenie nākotnes ekonomikas un ražīguma pieauguma virzītāji. Daudzas nozares, to vidū veselība, rūpniecība, būvniecība un lauksaimniecība, izmantos un turpinās attīstīt šīs galvenās pamattehnoloģijas citās pamatprogrammas daļās. Attīstībai ir jānodrošina mākslīgajā intelektā balstītu lietojumu drošība, jānovērtē riski un jāsamazina ļaunprātīgas izmantošanas potenciāls un netīša diskriminācija pēc dzimuma vai rases. Ir arī jānodrošina, ka MI tiek izstrādāts sistēmā, kas ievēro ES vērtības un Eiropas Savienības Pamattiesību hartu.

Grozījums

Jebkura objekta vai ierīces ***intelektiskošana*** ir viena no globālajām tendencēm. Pētnieki un novatori, kas attīsta mākslīgo intelektu (MI) un piedāvā lietojumus robotikā un citās jomās, būs galvenie nākotnes ekonomikas un ražīguma pieauguma virzītāji. Daudzas nozares, to vidū veselība, rūpniecība, būvniecība, ***zvejniecība*** un lauksaimniecība, izmantos un turpinās attīstīt šīs galvenās pamattehnoloģijas citās pamatprogrammas daļās. Attīstībai ir jānodrošina mākslīgajā intelektā balstītu lietojumu drošība, jānovērtē riski un jāsamazina ļaunprātīgas izmantošanas potenciāls un netīša diskriminācija pēc dzimuma vai rases. Ir arī jānodrošina, ka MI tiek izstrādāts sistēmā, kas ievēro ES vērtības un Eiropas Savienības Pamattiesību hartu.

Grozījums Nr. 26

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

5. KOPA “PĀRTIKA UN DABAS RESURSI”

Grozījums

5. KOPA “***LAUKSAIMNIECĪBA,*** PĀRTIKA UN DABAS RESURSI”

Grozījums Nr. 27

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.1. apakšpunkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Cilvēku darbības ietekme izdara arvien lielāku spiedienu uz augsnēm, jūrām un okeāniem, ūdeni, gaisu, bioloģisko daudzveidību un citiem dabas resursiem. Planētas augošā iedzīvotāju skaita uzturēšana ir tieši atkarīga no dabīgo sistēmu un resursu **veselības**. Tomēr, apvienojumā ar klimata pārmaiņām, cilvēces arvien augošais pieprasījums pēc dabas resursiem izdara spiedienu uz vidi, kas ievērojami pārsniedz ilgtspējīgu līmeni, ietekmējot ekosistēmas un to spēju kalpot cilvēku labklājībai. Aprites ekonomikas, bioekonomikas un zilās ekonomikas koncepcijas dod iespēju līdzsvarot vides, sociālos un ekonomiskos mērķus, kā arī virzīt cilvēka darbības ilgtspējas virzienā.

Grozījums

Cilvēku darbības ietekme izdara arvien lielāku spiedienu uz augsnēm, jūrām un okeāniem, ūdeni, gaisu, bioloģisko daudzveidību un citiem dabas resursiem. Planētas augošā iedzīvotāju skaita uzturēšana **un cilvēku (fiziskās un garīgās) labklājības saglabāšana** ir tieši atkarīga no **lauksaimniecības un pārtikas ražošanas, kā arī** dabīgo sistēmu **veselības** un resursu **ilgtspējīgas izmantošanas**. Tomēr, apvienojumā ar klimata pārmaiņām, cilvēces arvien augošais pieprasījums pēc dabas resursiem izdara spiedienu uz vidi, kas ievērojami pārsniedz ilgtspējīgu līmeni, ietekmējot ekosistēmas un to spēju kalpot cilvēku labklājībai. Aprites ekonomikas, **agroekoloģijas**, bioekonomikas un zilās ekonomikas koncepcijas dod iespēju līdzsvarot vides, sociālos un ekonomiskos mērķus, kā arī virzīt cilvēka darbības ilgtspējas virzienā.

Pamatojums

Eiropas Savienībā problēma nav pārtikas trūkums, bet gan drīzāk nekvalitatīva pārtika un attālināšanās no dabīgās vides, kas ietekmē cilvēku labklājību un veselību.

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.1. apakšpunkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ilgtspējīgas attīstības **mērķu sasniegšana, garantējot drošas** un veselīgas pārtikas ražošanu un **patērēšanu, veicinot** ilgtspējīgu praksi lauksaimniecībā, akvakultūrā, zivsaimniecībā un mežsaimniecībā, visiem **nodrošinot** piekļuvi tīram ūdenim, augsnei un gaisam,

Grozījums

Lai sasniegtu ilgtspējīgas attīstības **mērķus, garantētu drošas, uzturvielām bagātas** un veselīgas pārtikas ražošanu un **patēriņu, veicinātu** ilgtspējīgu praksi lauksaimniecībā, akvakultūrā, zivsaimniecībā un mežsaimniecībā, **veicinātu ilgtspējīgu augsnes**

veicot jūru un okeānu tīrīšanu, kā arī saglabājot un atjaunojot planētas svarīgākās dabas sistēmas un vidi, *pieprasa* izmantot pētniecības un inovācijas potenciālu. Taču ceļi pārejai uz ilgtspēju un noturīgu šķēršļu *pārvarēšanai* ir maz izprasti. *Veicot pāreju* uz ilgtspējīgu *patērēšanu* un ražošanu, *kā arī* planētas veselības *atjaunošanas nolūkos* jāiegulda tehnoloģijās, jaunos uzņēmējdarbības modeļos un *inovācijā sociālajā* un vides *jomā*. Tas rada jaunas iespējas ilgtspējīgai, *elasīgai, novatoriskai* un atbildīgai Eiropas ekonomikai, palielinot resursu efektivitāti, ražīgumu un konkurētspēju, kā arī radot darba vietas un veicinot izaugsmi.

izmantošanu, visiem nodrošinātu piekļuvi tīram ūdenim, *auglīgai* augsnei un *tīram* gaisam, *attīrītu jūras un okeānus*, kā arī *saglabātu* un *atjaunotu* planētas svarīgākās dabas sistēmas un vidi, *ir nepieciešams* izmantot pētniecības un inovācijas potenciālu. Taču ceļi pārejai uz ilgtspēju un noturīgu šķēršļu *pārvarēšanu* ir maz izprasti. *Lai pārietu* uz ilgtspējīgu *patēriņu* un ražošanu, *nepārkāpjot planētas robežas, un atjaunotu* planētas veselības *stāvokli, ir jāapzina un jāapkopo vairāk un kvalitatīvāki dati par dažādu politikas jomu ietekmi uz vidi*, jāiegulda tehnoloģijās, jaunos uzņēmējdarbības modeļos, *izejvielās* un *sociālekonomiskajā* un vides *inovācijā*. Tas rada jaunas iespējas ilgtspējīgai, *noturīgai, inovatīvai* un atbildīgai Eiropas ekonomikai, palielinot resursu efektivitāti, ražīgumu un konkurētspēju, *uzturot lauku apgabalu dzīvotspēju*, kā arī radot darba vietas un veicinot izaugsmi.

Grozījums Nr. 29

Regulas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.1. apakšpunkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Pasākumi veidos zināšanu bāzi un sniegs risinājumus, kā: ilgtspējīgi pārvaldīt un izmantot sauszemes un *jūras* dabas resursus un palielināt sauszemes un ūdens ekosistēmu *kā* oglekļa *piesaistītāju nozīmi*; gādāt par *pārtikas* un uztura nodrošinājumu, *veidojot* drošu, veselīgu un barojošu uzturu; paātrināt pāreju no fosilās lineārās ekonomikas uz resursu ziņā efektīvu, noturīgu, mazemisīgu, mazoglekļa aprites *ekonomiku* un, *atbalstot ilgtspējīgu bioloģiskas izcelsmes ekonomiku* un zilās ekonomikas attīstību; un attīstīt noturīgas un dinamiskas lauku, piekrastu un pilsētu teritorijas.

Grozījums

Pasākumi veidos zināšanu bāzi un sniegs risinājumus, kā: *nodrošināt bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu pieaugoša pieprasījuma pēc dabas resursiem apstākļos*, ilgtspējīgi pārvaldīt un *efektīvi* izmantot sauszemes un *ūdens* dabas resursus un palielināt sauszemes un ūdens ekosistēmu *lomū, lai palielinātu biomasas ilgtspējīgu pieaugumu un līdz ar to oglekļa dioksīda piesaisti, uzglabāšanu un aizstāšanu*; gādāt par *drošu pārtiku* un uztura *drošumu un* nodrošinājumu, *sagādājot* drošu, veselīgu un barojošu uzturu; *atbalsīt pārtikas un lauksaimniecības sistēmas agroekoloģiskas pieejas ieviešanā*

ilgtspējīgas lauksaimniecības labā; atbalstīt ienākumu dažādošanu lauku apgabalos; paātrināt pāreju no fosilās lineārās ekonomikas uz resursu ziņā efektīvu, noturīgu, mazemisīgu, mazoglekļa aprites **bioekonomiku un atbalstīt ilgtspējīgas bioekonomikas un zilās ekonomikas attīstību;** un attīstīt noturīgas un dinamiskas lauku, piekrastu un pilsētu teritorijas.

Grozījums Nr. 30

Regulas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.1. apakšpunkts – 4. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Tie palīdzēs uzturēt un uzlabot **bioloģiskās daudzveidības nodrošināšanu** un garantēt ilgtermiņa **un** ekosistēmu pakalpojumu sniegšanu, pielāgošanos **klīmatam** un oglekļa dioksīda **piesaisti** (gan uz sauszemes, gan **jūrās**). Tie palīdzēs samazināt siltumnīcefekta gāzu (SEG) un **ciņu emisiju**, atkritumu un primārās ražošanas **radīto** (gan sauszemes, gan **ūdens**) **piesārņojumu, apstrādi, patēriņu** un **ciņu** cilvēku **darbības**. Tie piesaistīs **ieguldījumus**, atbalstot pāreju uz aprites ekonomiku, bioekonomiku un zilo ekonomiku, vienlaikus aizsargājot vides veselību un integritāti.

Grozījums

Tie palīdzēs uzturēt un uzlabot **bioloģisko daudzveidību gan savvaļā, gan lauksaimniecībā** un garantēt ilgtermiņa ekosistēmu pakalpojumu sniegšanu, pielāgošanos **klīmata pārmaiņām** un oglekļa dioksīda **uzglabāšanu** (gan uz sauszemes, gan **ūdenī**). Tie **vēl vairāk** palīdzēs samazināt siltumnīcefekta gāzu (SEG) un **ciņu emisijas, ekotoksiskumu**, atkritumu **daudzumu** un **piesārņojumu no** primārās ražošanas (gan **uz** sauszemes, gan **ūdenī**), **apstrādes, patēriņa** un **ciņām** cilvēku **darbībām**. Tie piesaistīs **investīcijas**, atbalstot pāreju uz aprites ekonomiku, **agroekoloģiju**, bioekonomiku un zilo ekonomiku, vienlaikus aizsargājot vides veselību un integritāti.
Priekšnoteikums tam ir uzlabot zināšanas par bioloģiskās daudzveidības stāvokli. Tie atbalstīs risinājumus, lai veicinātu ES lauksaimniecības attīstību daudzfunkcionalitāti un uzlabotu vietējo pārtikas ražošanu un pārtikas ražošanas ekonomisko dzīvotspēju.

Grozījums Nr. 31

Regulas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.1. apakšpunkts – 5. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Tie arī veicinās līdzdalības pieeju pētniecībai un inovācijai, arī daudzdalībnieku pieeju, un attīstīs zināšanu un inovācijas sistēmas vietējā, reģionālā, valsts un Eiropas līmenī. Lai veicinātu jaunus pārvaldības, ražošanas un **patērēšanas** modeļus, izšķiroša nozīme būs sociālajai inovācijai ar pilsoņu iesaistīšanos un **uzticībai** inovācijai.

Grozījums

Tie arī veicinās līdzdalības pieeju pētniecībai un inovācijai, arī daudzdalībnieku pieeju, un attīstīs zināšanu un inovācijas sistēmas **un izcilības izplatīšanu** vietējā, reģionālā, valsts un Eiropas līmenī. Lai veicinātu jaunus pārvaldības, ražošanas un **patēriņa** modeļus, izšķiroša nozīme būs **tādai** sociālajai inovācijai ar pilsoņu iesaistīšanos un **uzticēšanos** inovācijai **un pārtikas sistēmām — palielinot pārtikas piegādes ķēdes pārredzamību —, kas ir atkarīga arī no informēšanas, marķējot ilgtspējīgus produktus, lai palīdzētu patērētājiem tādus izvēlēties un būt informētiem par to pārstrādājamību. Izmantojot šo daudzaktoru pieeju visā lauksaimniecības un pārtikas piegādes ķēdē, tie strādās, lai nodrošinātu, ka zināšanas tiek nodotas galalietotājiem, un iesaistīs lauksaimniekus un citus lauksaimniecības tehnoloģiju un produktu lietotājus tādu inovatīvu norišu izstrādē un īstenošanā, kuras risina problēmas viscaur pārtikas sistēmās.**

Grozījums Nr. 32

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.1. apakšpunkts – 6. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Tā kā šīs problēmas pēc to būtības ir sarežģītas, savstarpēji saistītas un globālas, darbības sekos sistēmiskai pieejai, sadarbojoties ar dalībvalstīm un starptautiskiem partneriem, izmantojot citus finansējuma avotus un citas politikas iniciatīvas. Tas ietvers lietotāju vadītu lielu vides datu avotu izmantošanu, piemēram, Copernicus, EGNOS/Galileo, INSPIRE,

Grozījums

Tā kā šīs problēmas pēc to būtības ir sarežģītas, savstarpēji saistītas un globālas, darbības sekos sistēmiskai pieejai, sadarbojoties ar dalībvalstīm un starptautiskiem partneriem, izmantojot citus finansējuma avotus un citas politikas iniciatīvas. Tas ietvers lietotāju vadītu lielu vides datu avotu izmantošanu, piemēram, Copernicus, EGNOS/Galileo, INSPIRE, EOSC, GEOSS, CEOS, EMODnet avotus.

EOSC, GEOSS, CEOS, EMODnet avotus.

Praktisko pieeju var saglabāt, izmantojot jau esošos tīklus, kas izveidoti citās programmās, piemēram, Eiropas inovācijas partnerībā (EIP) kopējā lauksaimniecības politikā.

Pamatojums

Lai nodrošinātu līdzekļu visefektīvāko izmantošanu, būtu jāizmanto jau esošie tīkli. Tādējādi arī politikas sektori tiktu pietuvināti zinātniskajai diskusijai.

Grozījums Nr. 33

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.1. apakšpunkts – 6.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Piektā kopa dos īpašu ieguldījumu konkrētajā darba programmā noteiktā uzdevuma “Oglekļa ziņā neitrālas, noturīgas un uzturvielām bagātas bezatkritumu pārtikas sistēmas līdz 2035. gadam” izpildē.

Pamatojums

Šis uzdevums palīdz sasniegt ANO IAM un īstenot pāreju uz klimatomtīvu un efektīvu lauksaimniecības un pārtikas sistēmām. Pārtikas atkritumu samazināšana līdz minimumam un blakusproduktu atgriešanās pārtikas ķēdē ir ļoti svarīga ilgtspējīgas pārtikas sistēmas daļa. Uzdevums ļauj mijiedarboties ar dažādām nozarēm visā ķēdē “no lauka līdz galdam”, un tas ir cieši saistīts ar pārējām kopām, piemēram, enerģētiku, veselību un digitalizāciju.

Grozījums Nr. 34

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.1. apakšpunkts – 7. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Šajā kopā ietvertie pētniecības un inovācijas pasākumi jo īpaši palīdz mērķu sasniegšanā, kas noteikti: vides rīcības

*Šajā kopā ietvertie pētniecības un inovācijas pasākumi jo īpaši palīdz mērķu sasniegšanā, kas noteikti: **kopējā***

programmā, **kopīgajā lauksaimniecības politikā, kopīgajā** zivsaimniecības politikā, pārtikas aprites tiesību aktos, jūrlietu politikā, aprites ekonomikas rīcības plānā, ES bioekonomikas stratēģijā un 2030. gada klimata un enerģētikas politikas satvarā, kā arī ES tiesību normās gaisa piesārņojuma samazināšanai.

lauksaimniecības politikā, vides rīcības programmā, **kopējā** zivsaimniecības politikā, pārtikas aprites tiesību aktos, jūrlietu politikā, aprites ekonomikas rīcības plānā, ES bioekonomikas **stratēģijā, ES bioloģiskās daudzveidības stratēģijā 2020. gadam, ES zaļās infrastruktūras stratēģijā, ES meža** stratēģijā un 2030. gada klimata un enerģētikas politikas satvarā, kā arī ES tiesību normās gaisa piesārņojuma samazināšanai.

Pamatojums

ES meža stratēģija ir dabas resursu ilgtspējīgas pārvaldības svarīga daļa.

Grozījums Nr. 35

Regulas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.1. apakšpunkts – 8. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Pasākumi tieši sekmēs **šādu** ilgtspējīgas attīstības mērķu (IAM) sasniegšanu: IAM 2 — Novērsts bads; IAM 6 — Tīrs ūdens un piemēroti sanitārie apstākļi; IAM 11 — Ilgtspējīgas pilsētas un kopienas; IAM 12 — Atbildīga patērēšana un ražošana; IAM 13 — Klimatiskā rīcība; IAM 14 — Dzīvība ūdenī; IAM 15 — Dzīvība uz sauszemes.

Grozījums

Pasākumi tieši sekmēs ilgtspējīgas attīstības mērķu (IAM) sasniegšanu: IAM 2 — Novērsts bads; **IAM 3 — Laba veselība un labklājība**; IAM 6 — Tīrs ūdens un piemēroti sanitārie apstākļi; **IAM 7 — Pieejama un tīra enerģija**; **IAM 8 — Pienācīgas kvalitātes nodarbinātība un ekonomikas izaugsme**; **IAM 9 — Rūpniecība, inovācija un infrastruktūra**; **IAM 11** — Ilgtspējīgas pilsētas un kopienas; IAM 12 — Atbildīga patērēšana un ražošana; IAM 13 — Klimatiskā rīcība; IAM 14 — Dzīvība ūdenī; IAM 15 — Dzīvība uz sauszemes.

Grozījums Nr. 36

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.1.a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

5.1.a Tā kā lauksaimnieki ir galvenie vides kārtības sargi Eiropā, viņiem vajadzīga nepārtraukta piekļuve inovācijai un pētniecībai, kas ļaus viņiem ilgtspējīgi un rentabli ražot pārtiku, lopbarību un citus produktus. Inovācijai un pētniecībai jābūt pieejamai visiem lauksaimniekiem, tostarp mazajiem ražotājiem, lauku apvidiem un tālākajiem un kalnu reģioniem.

Grozījums Nr. 37

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Spēja novērot vidi veicina pētniecību un jauninājumus¹⁹ pārtikas un dabas resursu ilgtspējīgai izmantošanai un uzraudzībai. Uzlabots laika un telpas pārklājums un paraugu ņemšanas intervāli par zemākām izmaksām, kā arī **liela** datu pieejamība un integrācija no vairākiem avotiem nodrošina jaunus veidus, kā uzraudzīt, izprast un prognozēt Zemes sistēmu. Ir radusies vajadzība pēc plašākas jaunu tehnoloģiju ieviešanas, izmantošanas un atjaunināšanas, kā arī turpmākiem pētījumiem un jauninājumiem, lai novērstu **Zemes novērošanas** nepilnības **uz sauszemes un jūrās, kā arī atmosfērā**, jo īpaši sadarbojoties **ar** Zemes novērošanas sistēmu **globālo tīklu** (GEOSS) un tā Eiropas **sastāvdaļu** — EuroGEOSS.

¹⁹ Zemes novērošana atbalstīs pētniecību un inovāciju citās **šās** globālās problēmas risināšanas jomās, kā arī citās svarīgās “Eiropas apvāršņa” daļās.

Grozījums

Spēja novērot vidi veicina pētniecību un jauninājumus¹⁹ pārtikas un dabas resursu ilgtspējīgai izmantošanai un uzraudzībai. Uzlabots laika un telpas pārklājums un paraugu ņemšanas intervāli par zemākām izmaksām, kā arī **lielo** datu pieejamība un integrācija no vairākiem avotiem nodrošina jaunus veidus, kā uzraudzīt, izprast un prognozēt Zemes **procesus un** sistēmu. Ir radusies vajadzība pēc plašākas jaunu tehnoloģiju ieviešanas, izmantošanas un atjaunināšanas, kā arī turpmākiem pētījumiem un jauninājumiem, lai novērstu nepilnības **Zemes virsmas un atmosfēras novērošanā**, jo īpaši sadarbojoties Zemes novērošanas sistēmu **globālajā tīklā** (GEOSS) un tā Eiropas **sastāvdaļā** — EuroGEOSS.

¹⁹ Zemes novērošana atbalstīs pētniecību un inovāciju citās **šīs** globālās problēmas risināšanas jomās, kā arī citās svarīgās “Eiropas apvāršņa” daļās.

Pamatojums

“Zemes virsma” ir plašāks jēdziens nekā “sauszeme un jūra”, jo tas ietver arī gaisu.

Grozījums Nr. 38

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.1. punkts – 2. daļa – 1. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– Lietotāju vadītas un sistēmiskas pieejas (*arī* atvērtie dati) *vides datiem* un *sarežģītu modelēšanas* un *prognozēšanas sistēmu informācijai*;

Grozījums

– Lietotāju vadītas un sistēmiskas pieejas, *tostarp* atvērtie *vides un telpiskie* dati *no vairākiem avotiem* un *lielo datu jaudīga analīze, lai veiktu uz procesu bāzētu modelēšanu, prognozēšanu un jaunu risku atpazīšanu*;

Pamatojums

Telpiskie dati ir viens no galvenajiem dabas resursu analīzes instrumentiem.

Grozījums Nr. 39

Regulas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.1. punkts – 2. daļa – 3. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– bioloģiskās daudzveidības stāvoklis, ekosistēmu aizsardzība, klimata pārmaiņu mazināšana un pielāgošanās, pārtikas nodrošinājums, lauksaimniecība un mežsaimniecība, zemes izmantošana un zemes izmantošanas *izmaiņas*, pilsētu un piepilsētu attīstība, dabas resursu pārvaldība, okeānu izmantošana un saglabāšana, jūras satiksmes drošība un citas saistītās jomas;

Grozījums

– bioloģiskās daudzveidības stāvoklis, ekosistēmu aizsardzība, klimata pārmaiņu mazināšana un pielāgošanās *tām, oglekļa dioksīda piesaiste un uzglabāšana augsnē*, pārtikas nodrošinājums *un drošums, ilgtspējīga* lauksaimniecība un mežsaimniecība, *augšnes kvalitāte*, zemes izmantošana un zemes izmantošanas *maiņa*, pilsētu un piepilsētu attīstība, dabas resursu pārvaldība, okeānu izmantošana un saglabāšana, jūras satiksmes drošība un citas saistītās jomas;

Grozījums Nr. 40

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.1. punkts – 2. daļa – 4.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– *pašreizējo un jaunu datu līdzradīšana, izmantošana un valorizācija sniedz potenciālu vērtību ģenerējošām uzņēmējdarbības iespējām;*

Pamatojums

Datu risinājumi būs jaunu inovāciju pamatā, un tas būtu jāatzīst.

Grozījums Nr. 41

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.1. punkts – 2. daļa – 4.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– *sinerģiju stiprināšana starp dažādiem politikas sektoriem, izmantojot datus par vidi un dabas resursiem.*

Grozījums Nr. 42

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Lai veicinātu sabiedrības problēmu risināšanu, ilgtspēju un līdz 2050. gadam sasniegtu ES 7. vides rīcības programmā noteikto ES mērķi “Labklājīga dzīve ar pieejamajiem planētas resursiem”, ir **nepieciešams labāk izprast** bioloģisko daudzveidību un **ekosistēmas**, to sniegto daudzveidīgo pakalpojumu klāstu un planētu **galējās robežas**, kā arī **risinājumus**, kuros tiek **izmantoti** dabas **komplīcētie spēki**. Pienācīgi jāizvērtē **visa**

Lai veicinātu sabiedrības problēmu risināšanu, ilgtspēju un līdz 2050. gadam sasniegtu ES 7. vides rīcības programmā noteikto ES mērķi “Labklājīga dzīve ar pieejamajiem planētas resursiem”, ir **vajadzīga labāka izpratne par** bioloģisko daudzveidību un **ekosistēmām**, **to izmaiņu tendencēm un draudiem**, ar ko tās **saskaras**, to sniegto daudzveidīgo pakalpojumu klāstu un planētu **galējām robežām**, kā arī **risinājumiem**, kuros tiek

veida vērtību ķēdes un potenciālie pakārtotie faktori, kas tās varētu ietekmēt. Starptautiskā sadarbība un ieguldījums starptautiskos centienos un iniciatīvās, piemēram, Starpvaldību zinātnes un politikas platformā bioloģiskās daudzveidības un ekosistēmu pakalpojumu jomā, ir būtiski faktori šīs sfēras mērķu sasniegšanā. **Šajā sakarā ir vajadzīgs labāk izprast,** kā pārvaldāma pāreja uz ilgtspēju saimnieciskajā, sociālajā un dabas sistēmā, no vietējā līdz pasaules līmenim.

izmantots dabas spēks un komplicētība. Pienācīgi jāizvērtē **augšposmu iespējamā ietekme visu vērtību ķēžu garumā.** **Pētniecība ir vajadzīga, lai pilnveidotu un veicinātu bioloģiskās daudzveidības aizsardzību, saglabājot mežu apsaimniekošanas koncepcijas un lauksaimniecisko ražošanu.** Starptautiskā sadarbība un ieguldījums starptautiskos centienos un iniciatīvās, piemēram, Starpvaldību zinātnes un politikas platformā bioloģiskās daudzveidības un ekosistēmu pakalpojumu jomā, ir būtiski faktori šīs sfēras mērķu sasniegšanā. **Ir vajadzīga labāka izpratne par to,** kā pārvaldāma pāreja uz ilgtspēju saimnieciskajā, sociālajā un dabas sistēmā, no vietējā līdz pasaules līmenim.

Pamatojums

Programmas “Apvārsnis Eiropa” piektajai kopai būtu jāatbalsta KLP īpašie mērķi.

Grozījums Nr. 43

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.2. punkts – 2. daļa – 1. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– Bioloģiskās daudzveidības, sauszemes un **jūras** ekosistēmu **stāvoklis un nozīme**, dabas **kapitāls** kā arī ekosistēmu **pakalpojumi**;

Grozījums

– Bioloģiskās daudzveidības, sauszemes un **ūdens** ekosistēmu, dabas **kapitāla** kā arī ekosistēmu **pakalpojumu stāvoklis un nozīme un primārās ražošanas ilgtspēja**;

Pamatojums

“Jūras ekosistēma” ir pārāk šaurs jēdziens; vajadzētu izmantot jēdzienu “ūdens ekosistēmas”, kas ietver visas jūras, okeānus un iekšzemes ūdeņus.

Grozījums Nr. 44

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.2. punkts – 2. daļa – 3. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– tendenču un integrētu bioloģiskās daudzveidības, ekosistēmu pakalpojumu un labas dzīves kvalitātes scenāriju modelēšana dažādos mērogos un apstākļos; iespējamais biotopu un ekosistēmu ieguldījums oglekļa dioksīda piesaistē dažādos klimata pārmaiņu scenārijos;

Grozījums

– tendenču un integrētu bioloģiskās daudzveidības, ekosistēmu pakalpojumu un labas dzīves kvalitātes scenāriju modelēšana dažādos mērogos un apstākļos; iespējamais biotopu un ekosistēmu ieguldījums oglekļa dioksīda piesaistē dažādos klimata pārmaiņu scenārijos; ***saistība starp ķīmisku savienojumu izmantošanu un apputeksnētāju augstāku mirstību;***

Grozījums Nr. 45

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.2. punkts – 2. daļa – 5. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– bioloģiskās daudzveidības un ekosistēmu pakalpojumu integrēšana valdību un uzņēmumu lēmumu pieņemšanas struktūrās un grāmatvedības sistēmās, kā arī to radīto ieguvumu skaita noteikšana;

Grozījums

– bioloģiskās daudzveidības un ekosistēmu pakalpojumu integrēšana valdību un uzņēmumu lēmumu pieņemšanas struktūrās un grāmatvedības sistēmās, kā arī to radīto ieguvumu skaita noteikšana; ***uzticamas zinātniskās pētniecības nodrošināšana precīzai lauksaimnieku atalgošanai saskaņā ar KLP shēmām par ieguvumiem, kas panākti uzlabotas bioloģiskās daudzveidības un ekoloģisko raksturlielumu ziņā;***

Grozījums Nr. 46

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.2. punkts – 2. daļa – 6. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– pielāgojami un daudzfunkcionāli dabā balstīti risinājumi, risinot pilsētu,

Grozījums

– pielāgojami un daudzfunkcionāli dabā balstīti risinājumi, risinot pilsētu,

lauku un piekrastes reģionu problēmas, kas saistītas ar klimata pārmaiņām, dabas katastrofām, bioloģiskās daudzveidības zudumu, ekosistēmu degradāciju, piesārņojumu un cilvēku veselību un labklājību;

lauku un piekrastes reģionu problēmas, kas saistītas ar **lauksaimniecības ražīgumu un konkurētspēju**, klimata pārmaiņām, dabas katastrofām, bioloģiskās daudzveidības zudumu, ekosistēmu degradāciju, piesārņojumu un cilvēku veselību un labklājību;

Pamatojums

Lauksaimniecības ražīgums un konkurētspēja ir svarīgi faktori ilgtspējīgā pārtikas ražošanā, jo Eiropas Savienībai ir vajadzīga efektīva lauksaimniecības nozare.

Grozījums Nr. 47

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.2. punkts – 2. daļa – 7. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– daudzpusīga dzīvo laboratoriju pieeja, piesaistot iestādes, ieinteresētās personas, uzņēmumus un pilsonisko sabiedrību, lai kopīgi izstrādātu un izveidotu sistēmiskus risinājumus dabas kapitāla saglabāšanai, atjaunošanai un ilgtspējīgai izmantošanai, pārejas uz ilgtspēju pārvaldībai, kā arī rastu ilgtspējīgas saimniecisko darbību pārvaldības iespējas **visās** vērtību **līnijās**.

Grozījums

– daudzpusīga dzīvo laboratoriju pieeja, piesaistot iestādes, ieinteresētās personas, **ražotājus**, uzņēmumus un pilsonisko sabiedrību, lai kopīgi izstrādātu un izveidotu sistēmiskus risinājumus dabas kapitāla saglabāšanai, atjaunošanai un ilgtspējīgai izmantošanai **un** pārejas uz ilgtspēju pārvaldībai, kā arī rastu ilgtspējīgas saimniecisko darbību pārvaldības iespējas **visā** vērtību **loka garumā**.

Pamatojums

Ražotāji ir galvenie aktori pārtikas piegādes ķēdē.

Grozījums Nr. 48

Regulas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Izturīgas un ilgtspējīgas lauksaimniecības

PE625.364v02-00

Grozījums

Izturīgas un ilgtspējīgas lauksaimniecības

26/51

AD\1162184LV.docx

un mežsaimniecības sistēmas nodrošina ekonomisku, vidisku un sociālu ieguvumu primārās ražošanas mainīgajā kontekstā. Papildus tam, ka tās **veicina** pārtikas un uztura drošību, tās iekļaujas dinamiskās vērtību ķēdēs, pārvalda zemi un dabas resursus, kā arī sniedz virkni būtisku sabiedrisko labumu, arī oglekļa dioksīda piesaisti, bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu, apputeksnēšanu un pozitīvu ietekmi uz sabiedrības veselību. Lai atbalstītu lauksaimniecības un mežu (eko)sistēmu daudzveidīgās funkcijas, ir nepieciešamas integrētas pieejas, ņemot vērā primārās ražošanas mainīgo kontekstu, jo īpaši attiecībā uz klimatu un vidi, resursu pieejamību, demogrāfiju un **patērēšanas** modeļiem. Tāpat ir nepieciešams pievērsties lauksaimniecības un mežsaimniecības darbību telpiskajai un sociāli ekonomiskajai dimensijai un mobilizēt lauku apvidu potenciālu.

un mežsaimniecības sistēmas nodrošina ekonomisku, vidisku un sociālu ieguvumu primārās ražošanas mainīgajā kontekstā. Papildus tam, ka tās **garantē** pārtikas un uztura drošību, tās iekļaujas dinamiskās vērtību ķēdēs, pārvalda zemi un dabas resursus, kā arī sniedz virkni būtisku sabiedrisko labumu, arī oglekļa dioksīda piesaisti, bioloģiskās daudzveidības saglabāšanu, apputeksnēšanu un pozitīvu ietekmi uz sabiedrības veselību. Lai atbalstītu lauksaimniecības un mežu (eko)sistēmu daudzveidīgās funkcijas, ir nepieciešamas integrētas pieejas, ņemot vērā **KLP mērķus un** primārās ražošanas mainīgo kontekstu, jo īpaši attiecībā uz klimatu un vidi, resursu pieejamību, **konkurētspēju**, demogrāfiju un **patēriņa** modeļiem, **kā arī jauniem kaitēkļiem un slimībām. Tā priekšnoteikums ir labākas zinātniskās izpratnes iegūšana par dažādu lauksaimniecības sistēmu ietekmi uz bioloģiskās daudzveidības un ekosistēmu saglabāšanu.** Tāpat ir nepieciešams pievērsties lauksaimniecības un mežsaimniecības darbību telpiskajai un sociāli ekonomiskajai dimensijai un mobilizēt lauku apvidu potenciālu. **Lauksaimniekiem ir arī vajadzīga nepārtraukta piekļuve inovācijai, jaunām tehnoloģijām un pētniecībai, lai ilgtspējīgi ražotu pārtiku un tādējādi mēs varētu gan pabarot pasauli, gan aizsargāt vidi nākamajām paaudzēm. Turklāt ir jāņem vērā lauku un pilsētu mijiedarbības dinamika situācijā ar arvien plašākām pilsētām pretstatā lauksaimniecības/mežsaimniecības ainavai, dzīvesvietas un darba vietas dinamika un dzīvošanai piemērota lauku vide.**

Grozījums Nr. 49

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.3. punkts – 1.a daļa (jauna)

Bioloģiskajai un agroekoloģiskajai lauksaimniecībai ir liels potenciāls sasniegt ilgtspējīgas attīstības mērķus. Tādēļ "Apvārsnis Eiropa" tiecas vārst plašumā šo lauksaimniecības praksi. Pašlaik bioloģiski tiek apsaimniekoti mazāk nekā 10 % no ES kopējās lauksaimniecības zemes. Lai šo apjomu varētu palielināt, pētniecībai atvēlēto budžetu, kura mērķis ir konkrēti agroekoloģiskā pieeja, lai labumu gūtu gan bioloģiskās, gan tradicionālās sistēmas, norobežo 20 % apmērā no kopējā lauksaimniecības mežsaimniecības, lauku apvidu un pārtikas sistēmu budžeta. Īpašu uzmanību velta augstas dabas vērtības sistēmām, ņemot vērā to bioloģiskās daudzveidības un kultūras vērtības, un optimālo ienākumu dažādošanas risinājumu noteikšanai, lauku vitalitātes un kopējās ilgtspējas saglabāšanai, lai nodrošinātu, ka uzmanība tiek saskaņoti pievērsta visām dimensijām.

Grozījums Nr. 50

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.3. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Skaidra un zinātniski pareiza informācija visiem iedzīvotājiem par primārajiem pārtikas ražošanas procesiem, lai veicinātu izpratni, pieņemšanu un atbalstu vajadzībai pēc lauksaimniecības inovācijām;

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2.3. punkts – 2. daļa – 1. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– Ilgtspējīgas un noturīgas ražošanas metodes, tehnoloģijas un instrumenti lauksaimniecībā un mežsaimniecībā;

Grozījums

– Ilgtspējīgas un noturīgas ražošanas metodes, tehnoloģijas un instrumenti lauksaimniecībā un mežsaimniecībā **un risinājumi oglekļa ziņā neitrālas lauksaimniecības un dabas resursu ilgtspējīgas izmantošanas panākšanai, tostarp uzlabotas un efektīvākas augu un dzīvnieku selekcijas metodes;**

Grozījums Nr. 52

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.3. punkts – 2. daļa – 2. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– dabas resursu (piemēram, augsnes, ūdens, barības vielu un bioloģiskās daudzveidības, **arī** ģenētisko resursu) **efektīva izmantošana un** ilgtspējīga **pārvaldība** lauksaimniecībā un mežsaimniecībā; fosilo resursu alternatīvas un aprites ekonomikas principu pieņemšana;

Grozījums

– dabas resursu (piemēram, augsnes, ūdens, barības vielu un bioloģiskās daudzveidības, **tostarp** ģenētisko resursu) ilgtspējīga **izmantošana** lauksaimniecībā un mežsaimniecībā; fosilo resursu alternatīvas un aprites ekonomikas **un bioekonomikas** principu pieņemšana, **barības vielu reģenerācijas un aprites koncepcija noturīgai lauksaimniecībai un pārtikas piegādes ķēdei;**

Pamatojums

Lai panāktu sinerģiju starp dažādām programmām, būtu jāņem vērā KLP mērķi, jo īpaši II pīlāra piektajā kopā.

Grozījums Nr. 53

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.3. punkts – 2. daļa – 3. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– primāro nozaru darbību ietekme uz klimatu un vidi; lauksaimniecības un

Grozījums

– primāro nozaru darbību ietekme uz klimatu un vidi **un visā vērtību ķēdes**

mežsaimniecības potenciāls oglekļa dioksīda piesaistīšanā un siltumnīcefekta gāzu emisiju mazināšanā, **arī** negatīvas emisijas pieejas;

garumā; lauksaimniecības un mežsaimniecības potenciāls oglekļa dioksīda piesaistīšanā un siltumnīcefekta gāzu emisiju mazināšanā, **tostarp** negatīvas emisijas pieejas, **augšnes nozīme oglekļa dioksīda piesaistē un aizstāšanā, tehnoloģijas un metodes, kā palielināt tās spēju uzglabāt oglekļa dioksīdu;**

Pamatojums

Augsnei ir arī liela spēja piesaistīt un uzglabāt oglekļa dioksīdu, ko ir svarīgi atzīt.

Grozījums Nr. 54

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.3. punkts – 2. daļa – 3.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– **mūsdienīgu selekcijas un genomikas metožu izmantošana, lai dažādotu biomasas izejvielu piedāvājumu un paātrinātu pieauguma tempu un biosintēzi, tādējādi veicinot oglekļa dioksīda piesaisti mežsaimniecībā un lauksaimniecībā, tostarp lai nodrošinātu pārtikas ražošanu;**

Pamatojums

Lai arī turpmāk varētu ar pārtiku nodrošināt arvien pieaugošo skaitu iedzīvotāju, ir vajadzīgas mūsdienīgas selekcijas tehnoloģijas.

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2.3. punkts – 2. daļa – 4. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– **augu kaitēkļi un slimības un dzīvnieku veselība un labklājība; alternatīvas pretrunīgu pesticīdu,**

– **augu kaitēkļi un slimības un dzīvnieku veselība un labklājība, *tostarp integrētu lauksaimniecības stratēģiju***

antibiotiku un citu vielu izmantošanai;

izstrāde; alternatīvas pretrunīgu pesticīdu, herbicīdu, fungicīdu, antibiotiku un citu potenciāli kaitīgu vielu izmantošanai; uzsvars uz dabā rodamiem risinājumiem un veselību veicinošiem dzīves apstākļiem; pētījumi par zema riska pesticīdiem ar mērķi atbalsīt integrētu augu aizsardzību;

Grozījums Nr. 56

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.3. punkts – 2. daļa – 8. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– **jauninājumi** lauksaimniecībā **saskarnēs** starp lauksaimniecību, akvakultūru un mežsaimniecību, kā arī pilsētu teritorijās;

Grozījums

– **inovācijas** lauksaimniecībā **mijiedarbībā** starp lauksaimniecību, akvakultūru un mežsaimniecību, kā arī pilsētu teritorijās, **mijiedarbība starp lauku un pilsētu ainavu, augošo pilsētu ietekme uz lauksaimniecības un mežsaimniecības ainavu un uzņēmējdarbības attīstības veicināšana lauku apvidos;**

Pamatojums

Tā kā aizvien lielāka iedzīvotāju daļa dzīvo pilsētu teritorijās, tas būtu jāņem vērā lauksaimniecībā un līdzīgās nozarēs, lai rastu risinājumus uzņēmējdarbības attīstībai lauku apvidos.

Grozījums Nr. 57

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.3. punkts – 2. daļa – 9. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– zemes izmantošana, lauku attīstība un teritoriālās saiknes; lauku apvidu sociālo, kultūras, ekonomisko un vides resursu kapitalizācija par labu jauniem pakalpojumiem, uzņēmējdarbības

Grozījums

– zemes izmantošana, lauku attīstība un teritoriālās **inovācijas ekosistēmas** saiknes; lauku apvidu sociālo, kultūras, ekonomisko un vides resursu kapitalizācija par labu jauniem pakalpojumiem,

modeļiem, vērtību ķēdēm un sabiedriskajiem labumiem;

uzņēmējdarbības modeļiem, vērtību ķēdēm un sabiedriskajiem labumiem; **prasmju attīstības un zināšanu nodošanas atbalsta iespēju noteikšana šajos apvidos, tostarp izmantojot apmācību un praksi jauniešiem un jauniem uzņēmējiem;**

Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2.3. punkts – 2. daļa – 10. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– digitālas **novācijas** lauksaimniecībā, mežsaimniecībā un vērtību ķēdēs, **kā arī** lauku apvidos, izmantojot datus un attīstot infrastruktūru, tehnoloģijas un pārvaldības modeļus;

Grozījums

– digitālas **inovācijas un viedo risinājumu izstrāde** lauksaimniecībā, mežsaimniecībā un **visās** vērtību ķēdēs un lauku apvidos, izmantojot datus un attīstot infrastruktūru, tehnoloģijas un pārvaldības modeļus, **lai uzlabotu resursu efektivitāti un vidisko veiktspēju modeļus, kas ir pieejami lauksaimniekiem; pašreizējo vai potenciālo veidu noteikšana, kā integrēt precīzās lauksaimniecības sistēmas mazajos un vidējos uzņēmumos; pašreizējo vai potenciālo risinājumu noteikšana, kā apstrādāt lielu datu apjomu no dažāda veida precīzās lauksaimniecības sensoriem, kā arī pašreizējo vai potenciālo risinājumu noteikšana šo datu integrēšanai lietotājam draudzīgās saimniecību pārvaldības atbalsta sistēmās;**

Grozījums Nr. 59

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.3. punkts – 2. daļa – 11. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– lauksaimniecības zināšanu un inovācijas sistēmas un to savstarpējā sasaiste dažādos mērogos; konsultācijas, **celtniecības prasmes** un informācijas

Grozījums

– lauksaimniecības zināšanu un inovācijas sistēmas un to savstarpējā sasaiste dažādos mērogos; konsultācijas, **prasmju veidošana** un informācijas

apmaiņa.

apmaiņa; zināšanu apmaiņas uzlabošana un jaunu pieeju, piemēram, saimniecību salīdzinošās novērtēšanas, veicināšana, lai palīdzētu lauksaimniekiem pielāgoties un pārvaldīt savas saimniecības.

Grozījums Nr. 60

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.3. punkts – 2. daļa – 11.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– pāreja uz integrētām un daudzveidīgām pārtikas un lauksaimniecības sistēmām un agronomijas paņēmieniem, tostarp agroekoloģisko pieeju izmantošanai gan tradicionālās, gan bioloģiskās lauksaimniecības interesēs.

Grozījums Nr. 61

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.3. punkts – 2. daļa – 11.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– komunikācijas ar sabiedrību uzlabošana par primārajiem ražošanas procesiem, lai uzlabotu izpratni par lauksaimniecības inovāciju nozīmi un veicinātu to pieņemšanu.

Grozījums Nr. 62

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.3. punkts – 2. daļa – 11.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– jaunu proteīna avotu attīstīšana, lai uzlabotu ES pašpietiekamību proteīna ražošanā.

Grozījums Nr. 63

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.3. punkts – 2. daļa – 11.b ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– augu selekcijas inovācijas ieviešana praksē: jaunāko augu selekcijas metožu turpmāka attīstīšana un uzlabošana, radot iespēju izmantot arī tādas tehnoloģijas kā genoma sekvences izzināšana un gēnu atklāšana ilgtspējīgai un palielinātai kultūru ražībai, uzlabotām barības vielām un pārtikas kvalitātei, lai samazinātu pārtikas atkritumus.

Grozījums Nr. 64

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Jūras un okeānu dabas kapitāls un ekosistēmu pakalpojumi sniedz ievērojamas sociālekonomiskas un labklājības priekšrocības. Šo potenciālu apdraud un ievērojami ietekmē cilvēku, kā arī dabas izraisīti stresa faktori, piemēram, piesārņojums, pārzveja, klimata pārmaiņas, jūras līmeņa celšanās un ārkārtēji laikapstākļi. Lai jūrām un *okeāniem* nenodarītu neatgriezenisku kaitējumu, ir nepieciešams uzlabot mūsu zināšanas un izpratni, lai ilgtspējīgi pārvaldītu, aizsargātu un atjaunotu jūru un piekrastu ekosistēmas un novērstu jūras piesārņojumu, uzlabotas un atbildīgas okeānu pārvaldības sistēmas kontekstā. Tas ietvers arī pētniecību, lai ilgtspējīgā veidā apgūtu milzīgo un neizmantoto jūru un *okeānu* ekonomisko potenciālu, lai radītu vairāk pārtikas, nepalielinot ietekmi uz tiem un vienlaikus palīdzot mazināt

Jūru, okeānu un saldūdeņu dabas kapitāls un ekosistēmu pakalpojumi sniedz ievērojamas sociālekonomiskas un labklājības priekšrocības. Šo potenciālu apdraud un ievērojami ietekmē cilvēku, kā arī dabas izraisīti stresa faktori, piemēram, piesārņojums, *barības vielu noplūde*, pārzveja, klimata pārmaiņas, jūras līmeņa celšanās un ārkārtēji laikapstākļi. Lai jūrām, *okeāniem un saldūdeņiem* nenodarītu neatgriezenisku kaitējumu *un veicinātu zilās ekonomikas vērtību ķēdes*, ir nepieciešams uzlabot mūsu zināšanas un izpratni, lai ilgtspējīgi pārvaldītu, aizsargātu un atjaunotu jūru un piekrastu ekosistēmas un novērstu jūras piesārņojumu, uzlabotas un atbildīgas okeānu pārvaldības sistēmas kontekstā. Tas ietvers arī pētniecību, lai ilgtspējīgā veidā apgūtu milzīgo un neizmantoto jūru, *okeānu un saldūdeņu* ekonomisko

spiedienu uz zemes, saldūdens un okeāna resursiem. Ir vajadzīgas partnerības pieejas, **arī** jūras baseinu un **makroreģionālajā stratēģijā**, kas sniedzas ārpus ES (piemēram, Vidusjūrā, Baltijas jūrā, Melnajā jūrā, Atlantijas okeānā, Karību jūrā un Indijas okeānā), un **ieguldījumam** starptautiskās okeānu pārvaldības saistībās, tādās iniciatīvās kā ANO okeāna ilgtspējīgas attīstības zinātnes desmitgade, un **saistības** saglabāt **jūras** bioloģisko daudzveidību apgabalos, kas ir ārpus valstu jurisdikcijas.

potenciālu, lai radītu vairāk pārtikas, nepalielinot ietekmi uz tiem un vienlaikus palīdzot mazināt spiedienu uz zemes, saldūdens un okeāna resursiem. Ir vajadzīgas partnerības pieejas, **tostarp** jūras baseinu, **zvejas apgabalu** un **makroreģionālās stratēģijas**, kas sniedzas ārpus ES (piemēram, Vidusjūrā, Baltijas jūrā, Melnajā jūrā, Atlantijas okeānā, Karību jūrā un Indijas okeānā), un **ieguldījums** starptautiskās okeānu pārvaldības saistībās, tādās iniciatīvās kā ANO okeāna ilgtspējīgas attīstības zinātnes desmitgade, un **saistības** saglabāt **ūdens** bioloģisko daudzveidību apgabalos, kas ir ārpus valstu jurisdikcijas.

Pamatojums

Jūra un okeāni ir pārāk šaura darbības joma; tajā ir jāietver arī saldūdeņi. Ar šo grozījumu izdarīta atsauce uz zvejas apgabaliem, jo to pieaugošā starptautiskā nozīme ir neatņemama daļa no Eiropas Savienības stratēģijas jūras vides ekonomiskā potenciāla ilgtspējīgai izmantošanai, it īpaši partnerattiecībās ar trešām valstīm.

Grozījums Nr. 65

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.4. punkts – 2. daļa – 1. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– Ilgtspējīga **jūrsaimniecība**, **okeānsaimniecība**, zivsaimniecība un akvakultūra pārtikas vajadzībām, **to vidū** alternatīvi olbaltumvielu avoti ar paaugstinātu uzturdrošību, uztursuverenitāti un **klīmatisko noturību**;

Grozījums

– Ilgtspējīga **jūru, okeānu un saldūdeņu apsaimniekošana**, zivsaimniecība un akvakultūra pārtikas vajadzībām, **tostarp ūdens vides kā** alternatīvi olbaltumvielu avoti ar paaugstinātu uzturdrošību, uztursuverenitāti un **klīmatnoturību**;

Pamatojums

Jūra un okeāni ir pārāk šaura darbības joma; tajā ir jāietver arī saldūdeņi.

Grozījums Nr. 66

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.4. punkts – 2. daļa – 2. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– **stiprināta jūras** ekosistēmu noturība, kas nodrošina **jūras** un **okeāna** veselību, cīņu pret un centienus mazināt dabisko un cilvēku ietekmi, piemēram, piesārņojumu un plastmasas ietekmi, eitrofikāciju, paskābināšanos, **jūras** un okeānu sasilšanu, jūras līmeņa paaugstināšanos, ņemot vērā sauszemes un **jūru** mijiedarbību un veicinot aprites pieeju;

Grozījums

– **pastiprināta ūdens** ekosistēmu noturība, kas nodrošina **jūru, okeānu** un **saldūdeņu** veselību, cīņu pret un centienus mazināt dabisko un cilvēku ietekmi, piemēram, piesārņojumu un plastmasas ietekmi, eitrofikāciju, paskābināšanos, **jūru** un okeānu sasilšanu, jūras līmeņa paaugstināšanos, ņemot vērā sauszemes un **ūdens vides** mijiedarbību un veicinot aprites pieeju;

Pamatojums

Jūra un okeāni ir pārāk šaura darbības joma; tajā ir jāietver arī saldūdeņi.

Grozījums Nr. 67

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.4. punkts – 2. daļa – 6. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– zilās vērtību ķēdes, jūru un okeānu vides daudzkārtīga izmantošana un atjaunojamās enerģijas nozares izaugsme jūrās un okeānos, arī ilgtspējīgas **mikro-** un makroaļģu audzēšanas un pārstrādes iespējas;

Grozījums

– zilās **ekonomikas** vērtību ķēdes, jūru un okeānu vides daudzkārtīga izmantošana un atjaunojamās enerģijas nozares izaugsme jūrās un okeānos, arī ilgtspējīgas **mikroaļģu** un makroaļģu audzēšanas un pārstrādes iespējas, **investīcijas jūras tehnoloģijās un tādos pakalpojumos kā jūras enerģija un jūras biotehnoloģija;**

Pamatojums

Šis grozījums precizē dažas stratēģiskās prioritātes inovāciju un zinātniskās pētniecības jomā, kuras Savienība jau ir paziņojusi saistībā ar citiem instrumentiem, piemēram, Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu.

Grozījums Nr. 68

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.4. punkts – 2. daļa – 8. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– **zila** inovācija, arī zilā un digitālā ekonomika visās piekrastes zonās, piekrastes pilsētās un ostās, lai stiprinātu piekrastes reģionu noturību un **labumu iedzīvotājiem**;

Grozījums

– **zilās ekonomikas** inovācija, arī zilā un digitālā ekonomika visās piekrastes zonās, piekrastes pilsētās un ostās, lai stiprinātu piekrastes reģionu noturību un **tajos novērstu iedzīvotāju skaita pakāpenisku samazināšanos, atbalstītu nodarbinātību un laika gaitā veicinātu ilgtspējīgu tūrismu**;

Pamatojums

Šajā grozījumā ir minēta problēma saistībā ar piekrastes zonu iedzīvotāju, jo īpaši jauniešu, skaita samazināšanos darba trūkuma, zvejas darbību izbeigšanas vai grūtību saglabāt ilgtspēju un atbalsta trūkuma tūrismam dēļ.

Grozījums Nr. 69

Regulas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2.5. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Iedzīvotāju skaita pieauguma, resursu nepietiekamības un pārmērīgas izmantošanas, vides degradācijas, klimata pārmaiņu un migrācijas kombinētais efekts rada nepieredzētas problēmas, kas prasa pārtikas sistēmu pārveidošanu (PĀRTIKA 2030)²⁰. **Pašreizējā pārtikas produktu** ražošana un **patērēšana lielā** mērā nav **ilgtspējīga**, kamēr saskaramies ar **nepareiza** uztura dubulto apgrūtinājumu: nepietiekama uztura un aptaukošanās **līdzāspastāvēšanu**. Nākotnes pārtikas sistēmām jānodrošina pietiekams daudzums drošas, veselīgas un kvalitatīvas pārtikas visiem, **balstoties** uz resursu efektivitāti, ilgtspēju (**ieskaitot** SEG emisiju, piesārņojuma un atkritumu rašanās

Grozījums

Iedzīvotāju skaita pieauguma, resursu nepietiekamības un pārmērīgas izmantošanas, vides degradācijas, klimata pārmaiņu un migrācijas kombinētais efekts rada nepieredzētas problēmas, kas prasa pārtikas sistēmu pārveidošanu (PĀRTIKA 2030)²⁰. **Īpaša globāla mēroga problēma, kas jāatrisina, ir pārtikas nodrošinājums un proteīna ilgtspējīga** ražošana. **Pašreizējie pārtikas ražošanas un patēriņa modeļi zināmā mērā nav ilgtspējīgi**, kamēr saskaramies ar **nepilnvērtīga** uztura dubulto apgrūtinājumu, **ko raksturo** nepietiekama uztura un aptaukošanās **līdzāspastāvēšana**. Nākotnes pārtikas sistēmām **jābūt noturīgām un jācenšas panākt oglekļa emisiju neitralitāti un**

samazināšanu), sauszemes un **jūras jomu savienošānu**, pārtikas atkritumu **samazināšanu, uzlabotu** jūras un **okeānu pārtikas produktu** ražošanu un aptverot visu pārtikas **produktu vērtību** ķēdi no ražotājiem līdz patērētājiem un atpakaļ **pie ražotājiem**. Tam jāiet roku rokā ar pārtikas drošības sistēmas attīstību nākotnē un **rīkus, tehnoloģijas** un digitālo risinājumu projektēšanu, izstrādi un īstenošanu, kas nodrošina būtiskus ieguvumus **patērētājiem** un **uzlabos** pārtikas vērtības veidošanas ķēdes konkurētspēju un ilgtspēju. Turklāt ir vajadzīgs veicināt uzvedības maiņu pārtikas patērēšanas un ražošanas modeļos, kā arī iesaistīt primāros ražotājus, rūpniekus (arī MVU), mazumtirgotājus, ēdinātājus, patērētājus un **publiskos dienestus**. Pamatvirzieni

jānodrošina pietiekams daudzums drošas, **daudzveidīgas, cenas ziņā pieejamas**, veselīgas un kvalitatīvas pārtikas visiem, **pamatojoties** uz resursu efektivitāti, **ekonomisko un vides** ilgtspēju (**tostarp** SEG emisiju, piesārņojuma un atkritumu rašanās samazināšanu), **nodrošinot sasaisti starp** sauszemes un **ūdens vidi, samazinot** pārtikas atkritumu **daudzumu un pārstrādājot tos, veicinot no** jūras un **okeāna iegūtas pārtikas** ražošanu un aptverot visu pārtikas **vērtības veidošanas** ķēdi no ražotājiem līdz patērētājiem un atpakaļ. Tam jāiet roku rokā ar pārtikas drošības sistēmas attīstību nākotnē un **tādu rīku, tehnoloģiju** un digitālo risinājumu projektēšanu, izstrādi un īstenošanu, kas nodrošina būtiskus ieguvumus **visiem pārtikas ķēdes dalībniekiem** un **uzlabo** pārtikas vērtības veidošanas ķēdes konkurētspēju un ilgtspēju. **Lauksaimniecības tehnoloģijas var nodrošināt ilgtspējīgus risinājumus visās lauksaimniecības sistēmās**. Turklāt ir vajadzīgs veicināt uzvedības maiņu pārtikas patērēšanas un ražošanas modeļos **ceļā uz barības vielām bagātu un veselīgu uzturu**, kā arī iesaistīt primāros ražotājus, rūpniekus (arī MVU), mazumtirgotājus, ēdinātājus, patērētājus un **sabiedrisko pakalpojumu sniedzējus**.

Pamatvirzieni

²⁰ Komisijas dienestu darba dokuments (2016) Nr. 319, galīgā redakcija: Eiropas pētniecība un inovācija pārtikas un uztura drošības jomā

²⁰ Komisijas dienestu darba dokuments (2016) Nr. 319, galīgā redakcija: Eiropas pētniecība un inovācija pārtikas un uztura drošības jomā

Grozījums Nr. 70

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.5. punkts – 2. daļa – 3. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– patērētāju uzvedība, dzīvesveids un

PE625.364v02-00

Grozījums

– patērētāju uzvedība, dzīvesveids un

38/51

AD\1162184LV.docx

motivācija, veicinot sociālo inovāciju un sabiedrības iesaistīšanu, **lai uzlabotu veselības un** vides ilgtspēju visā pārtikas produktu vērtību ķēdē;

motivācija, veicinot sociālo inovāciju un sabiedrības iesaistīšanu **ar mērķi uzlabot veselību, vides ilgtspēju un dzīvnieku labturību** visā pārtikas produktu vērtību ķēdē;

Grozījums Nr. 71

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.5. punkts – 2. daļa – 4. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– mūsdienīgas pārtikas drošības un autentiskuma sistēmas, **kas palielina** patērētāju uzticēšanos pārtikas sistēmai;

Grozījums

– mūsdienīgas pārtikas drošības un autentiskuma sistēmas, **palielinot** patērētāju uzticēšanos pārtikas sistēmai, **tostarp tehnoloģijas, kas atbalsta tīro produktu izsekojamību un marķēšanu;**

Pamatojums

Ilgtspējīgu produktu marķēšana un izsekojamība ir ārkārtīgi svarīga, lai patērētāji zinātu, kuri produkti patiešām ir ilgtspējīgi.

Grozījums Nr. 72

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.5. punkts – 2. daļa – 5. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– ietekmes uz pārtikas sistēmu mazināšana un pielāgošanās **attiecībā pret** klimata pārmaiņām, **arī mikrobioloģijas potenciāla**, aizmirsto kultūraugu, alternatīvo proteīnu potenciāla izpēte un izmantošana;

Grozījums

– **pārtikas sistēmu noturība**, ietekmes uz pārtikas sistēmu mazināšana un pielāgošanās klimata pārmaiņām, **tostarp mikrobioma**, aizmirsto kultūraugu **un** alternatīvo proteīnu potenciāla izpēte un izmantošana, **jaunas pārtikas ražošanas metodes un tehnoloģijas;**

Pamatojums

Līdzekļi ir jāiegulda inovācijās, kas nodrošina jaunas metodes ilgtspējīgai pārtikas ražošanai, lai mēs varētu risināt problēmas, piemēram, saistībā ar klimata pārmaiņām, ar kurām saskaras ES pārtikas ražošana.

Grozījums Nr. 73

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.5. punkts – 2. daļa – 6. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– **vidiski ilgtspējīgas, aprites veida** un resursu ziņā efektīvas **sauszemes un jūras pārtikas aprites sistēmas ceļā** uz pārtikas atkritumu izskaušanu visā pārtikas sistēmā, atkārtoti izmantojot pārtikas produktus un biomasu, **veicinot** pārtikas **atkritumu pārstrādi**, jaunu pārtikas **produktu** iepakojumu **izstrādi**, kā arī pieprasījumu pēc īpaši pielāgotiem un vietējiem pārtikas produktiem;

Grozījums

– **ekoloģiski, sociāli un ekonomiski ilgtspējīgas** un resursu ziņā efektīvas **pārtikas aprites sistēmas, kurās izmanto zemes un ūdens vidi un kurās ņem vērā bioloģisko daudzveidību un ekosistēmu pakalpojumus, virzībā** uz pārtikas atkritumu izskaušanu visā pārtikas sistēmā, atkārtoti izmantojot pārtikas produktus un biomasu, **tostarp ražošanas blakusproduktus, pārstrādājot** pārtikas **atkritumus, izstrādājot** jaunu pārtikas iepakojumu, kā arī **veicinot** pieprasījumu pēc īpaši pielāgotiem un vietējiem pārtikas produktiem;

Pamatojums

Pārtikas sistēmu ilgtspējas novērtēšanas pamatā ir vides, sociālie un ekonomiskie aspekti, un tie visi ir jāņem vērā.

Grozījums Nr. 74

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.5. punkts – 2. daļa – 6.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

– **slēgto aprites sistēmu izveide, kurās apvienota pārtikas un enerģijas ražošana, kā arī barības vielu, ūdens, siltuma un oglekļa dioksīda atgriešana ražošanā;**

Grozījums

Pamatojums

Diskusiju tematika būtu jāpārvirza no aprites ekonomikas uz bioloģiskās aprites ekonomiku,

kur notiek visu materiālu, enerģijas un atkritumu aprīte, neradot nekādus atkritumus.

Grozījums Nr. 75

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.5. punkts – 2. daļa – 7. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– inovācija un pārtikas sistēmas vietējo jauninājumu un kopienu pilnveidošanai, veicinot godīgu tirdzniecību un cenu noteikšanu, iekļaujamību un ilgtspēju, **izmantojot** partnerattiecības starp rūpniecību, vietējām iestādēm, pētniekiem un sabiedrību.

Grozījums

– inovācija un pārtikas sistēmas vietējo jauninājumu un kopienu pilnveidošanai, veicinot **godīgas pārtikas ķēdes ar** godīgu tirdzniecību un cenu noteikšanu, iekļaujamību un ilgtspēju, **veicinot** partnerattiecības starp **dažādajiem pārtikas ķēdes dalībniekiem un starp primāro ražošanu**, rūpniecību, vietējām iestādēm, pētniekiem un sabiedrību.

Pamatojums

Primārā ražošana ir svarīgs elements pārtikas sistēmās.

Grozījums Nr. 76

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.5. punkts – 2. daļa – 7.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– **četrus galveno ilgtspējas, ražošanas uzturvērības un ekonomiskās izaugsmes problēmu risināšana globālā līmenī, izmantojot īpašo AgriFood ilgtspējīgas attīstības infrastruktūru (SDIA). Nākotnes ekonomika tiks balstīta nevis uz fiziskiem pagātnes resursiem, bet gan uz datu plūsmām, zināšanām un sadarbību. SDIA mērķis būs:**

i) ļaut ES un mazāk attīstītajām valstīm (LDC) attīstīt kopīgu nākotni, balstoties uz ilgtspējīgu attīstību,

ii) veicināt sadarbību, kas rada zināšanas, spējas un infrastruktūru, lai atbalsētu darbības abās pusēs,

iii) apmierināt reģionālās un vietējās vajadzības veidā, kas ļauj apmainīties ar pamata zināšanām to iestāžu tīklā, kuras piedalās SDIA Eiropā. Šis savienotais tīkls virzīs nepārtraukto Eiropas konkurētspēju izšķirīgi svarīgajā lauksaimniecības pārtikas nozarē;

iv) izveidot sinerģijas ar ES kaimiņattiecību, attīstības un starptautiskās sadarbības instrumentu (2021.–2027. gadam) saskaņā ar “Apvārsnis Eiropa” noteikumiem;

Grozījums Nr. 77

Regulas priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2.6. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Bioloģiskas izcelsmes **jauninājumi** veido pamatu pārejai no fosilās ekonomikas, **ietverot sauszemes un jūras** biomasas ilgtspējīgu iegūšanu, rūpniecisko pārstrādi un pārveidošanu **bioloģiskos** materiālos un produktos. Tie ir arī vērsti uz dzīvo resursu, dzīvības zinātņu un rūpnieciskās biotehnoloģijas potenciāla izmantošanu, jaunu atklājumu meklēšanā, kā arī produktu un procesu izstrādē. Bioloģiskas izcelsmes **jauninājumi**, **arī** tehnoloģijas, var radīt jaunu **ekonomisko aktivitāti** un nodarbinātību reģionos un pilsētās, palīdzēt atjaunot lauku un piekrastes ekonomiku un stiprināt bioekonomikas apriti.

Grozījums

Bioloģiskas izcelsmes **inovācija** veido pamatu pārejai no fosilās ekonomikas un **ietver** biomasas ilgtspējīgu iegūšanu **no zemes un ūdens vides**, rūpniecisko pārstrādi, **kas saistīta ar primārās ražošanas pētījumiem**, un pārveidošanu **bioloģiskas izcelsmes** materiālos un produktos. Tie ir arī vērsti uz dzīvo resursu, dzīvības zinātņu un rūpnieciskās **un lauksaimnieciskās** biotehnoloģijas potenciāla izmantošanu jaunu atklājumu meklēšanā, kā arī produktu un procesu izstrādē. Bioloģiskas izcelsmes **inovācija**, **to starp** tehnoloģijas, var radīt jaunu **saimniecisko darbību** un nodarbinātību reģionos un pilsētās, palīdzēt atjaunot lauku un piekrastes ekonomiku un stiprināt bioekonomikas apriti, **tādējādi veicinot pāreju uz resursu ziņā efektīvu mazoglekļa sabiedrību.**

Grozījums Nr. 78

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.6. punkts – 2. daļa – 1. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– Ilgtspējīgas biomasas ieguves un ražošanas sistēmas, koncentrējoties uz lietojumiem ar augstu vērtību, sociālo un **vides** ilgtspēju, ietekmi uz klimata un bioloģiskās daudzveidības **pārmaiņu samazināšanas** mērķiem un vispārējo resursu efektivitāti;

Grozījums

– Ilgtspējīgas biomasas ieguves un ražošanas sistēmas, koncentrējoties uz lietojumiem ar augstu vērtību, sociālo, **vides** un **ekonomisko** ilgtspēju, ietekmi uz klimata **pārmaiņu samazināšanas** un bioloģiskās daudzveidības **saglabāšanas** mērķiem un vispārējo resursu efektivitāti;

Pamatojums

Novērtējot biomasas ieguves un ražošanas sistēmu ilgtspēju, ir jāņem vērā vides, sociālie un ekonomiskie aspekti.

Grozījums Nr. 79

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.6. punkts – 2. daļa – 1.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– **uzlabota izpratne par bioloģiskas izcelsmes produktu izmantošanas virzītājspēkiem un šķēršļiem, veicot pētniecību par CE marķēšanu, marķēšanu, standartu piemērošanu, sertifikācijas shēmām, publisko iepirkumu un regulatīvām darbībām, tostarp no globālās konkurences perspektīvas;**

Pamatojums

Bioloģiskas izcelsmes nozarei būs svarīgi iegūt zinātnisku pamatu virzītājspēkiem un šķēršļiem, lai atraisītu šīs jaunās nozares pilnu potenciālu, jo īpaši attiecībā uz ES regulējumu un tiesību aktiem.

Grozījums Nr. 80

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.6. punkts – 2. daļa – 3. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– bioloģiskas izcelsmes **vērtību** ķēdes, materiāli, **arī bioloģiski iedvesmoti** materiāli, produkti un procesi ar jaunām īpašībām, funkcionalitāti un uzlabotu ilgtspēju (ieskaitot siltumnīcefekta gāzu samazināšanu), **veicinot** progresīvu **bioloģisko pārstrādes iekārtu attīstību, izmantojot** plašāku biomasas klāstu;

Grozījums

– Bioloģiskas izcelsmes **produktu vērtības veidošanas** ķēdes, materiāli, **tostarp saskaņā ar bioloģiskiem principiem veidoti** materiāli, produkti un procesi ar jaunām īpašībām, funkcionalitāti un uzlabotu ilgtspēju (ieskaitot siltumnīcefekta gāzu **emisiju** samazināšanu), **tādu** progresīvu **biorafinēšanas rūpnīcu izveides veicināšana, kurās izmanto** plašāku biomasas klāstu, **tostarp bioloģiskos atkritumus, kā arī rūpnieciskos atkritumus, blakusproduktus un progresīvas biomasas dekonstrukcijas tehnoloģijas, kas jāizstrādā;**

Pamatojums

Bioloģiskās aprites ekonomikā pārstrādā arī bioloģiskos atkritumus, rūpnieciskos atkritumus un blakusproduktus.

Grozījums Nr. 81

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.6. punkts – 2. daļa – 4. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– biotehnoloģija, arī starpnozaru progresīvā biotehnoloģija, lai to izmantotu konkurētspējīgos, ilgtspējīgos un jaunus rūpnieciskos procesos, vides pakalpojumos un patēriņa produktos²¹;

Grozījums

– biotehnoloģija, arī starpnozaru progresīvā biotehnoloģija, lai to izmantotu konkurētspējīgos, ilgtspējīgos un jaunus rūpnieciskos **un lauksaimniecības** procesos, vides pakalpojumos un patēriņa produktos²¹;

²¹ Veselības biotehnoloģijas lietojumus risinās Veselības kopa saskaņā ar šo pīlāru.

²¹ Veselības biotehnoloģijas lietojumus risinās Veselības kopa saskaņā ar šo pīlāru.

Grozījums Nr. 82

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.6. punkts – 2. daļa – 5. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– Ar **bioloģisko ekonomiku** saistītā cirkulārā sistēma, izmantojot **tehnoloģiskos, sistēmiskos, sociālos** un uzņēmējdarbības modeļa **jauninājumus**, lai radikāli palielinātu radīto vērtību uz katru bioloģisko resursu vienību, ilgāk saglabājot šādu resursu vērtību ekonomikā un atbalstot ilgtspējīgas biomasas **izmantošanas principu tālāknodošanu, izmantojot pētniecību un jauninājumus**;

Grozījums

– ar **bioekonomiku** saistītā cirkulārā sistēma, izmantojot **tehnoloģisku, sistēmisku, sociālu** un uzņēmējdarbības modeļa **inovāciju**, lai radikāli palielinātu radīto vērtību uz katru bioloģisko resursu vienību, ilgāk saglabājot šādu resursu vērtību ekonomikā un atbalstot **neatjaunojamo materiālu aizstāšanu un ilgtspējīgas biomasas izmantošanu pēc kaskādes principa un pētniecības un inovācijas ceļā iegūstot jaunus bioloģiskas izcelsmes produktus**;

Pamatojums

Neatjaunojamo materiālu aizstāšanai vajadzētu būt vienai no galvenajām aprites ekonomikas inovāciju prioritātēm.

Grozījums Nr. 83

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.6. punkts – 2. daļa – 6. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– Iekļaujoši bioekonomikas modeļi ar dažādiem dalībniekiem, kas piedalās vērtības radīšanā, maksimāli palielinot **sabiedrības ietekmi**.

Grozījums

– iekļaujoši bioekonomikas modeļi ar dažādiem dalībniekiem, kas piedalās vērtības radīšanā, maksimāli palielinot **ietekmi uz sabiedrību, ekonomiku un zinātni**.

Pamatojums

Novērtējot modeļu vērtību, būtu jāņem vērā arī ietekme uz ekonomiku un zinātni.

Grozījums Nr. 84

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.6. punkts – 2. daļa – 7. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– Uzlabota izpratne par bioekonomikas robežām un tās sinerģijām un kompromisiem ar veselīgu vidi.

Grozījums

– uzlabota izpratne par bioekonomikas **iespējām un** robežām un tās **sniegtajām priekšrocībām**, sinerģijām un kompromisiem ar veselīgu vidi.

Pamatojums

Lai gan bioekonomikai joprojām varētu būt daži ierobežojumi, tā sniedz milzīgas iespējas un priekšrocības, ja vien ir pietiekams finansiāls atbalsts inovācijai un pētniecībai.

Grozījums Nr. 85

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.6. punkts – 2. daļa – 7.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– **dizaina virzīti masīvkoksnes produkti (interjers, koka konstrukcijas, hibrīdmateriāli), kas ir efektīvi oglekļa absorbētāji;**

Grozījums Nr. 86

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.6. punkts – 2. daļa – 7.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– **bioloģiskas izcelsmes produktu vērtības veidošanas ķēdes ražošanas un apstrādes nozarei, tostarp jaunas un daudzfunkcionālas koncepcijas un produkti, kuru izgatavošanā izmantoti vairāki materiāli;**

Bioloģiskās aprites ekonomikā jāietver daudzfunkcionalitāte.

Grozījums Nr. 87

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.7. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Ražošanas un patērēšanas aprites sistēmas dos labumu Eiropas ekonomikai, samazinot atkarību no resursiem un palielinot uzņēmumu konkurētspēju, kā arī radot jaunas darba iespējas Eiropas pilsoņiem un mazinot spiedienu uz vidi un klimatu. Papildus rūpnieciskajai pārveidei, pārejai uz zemu emisiju līmeni un resursu ziņā efektīvu aprites ekonomiku būs nepieciešama arī plašāka sistēmas maiņa, kas prasa sistemātiskus, ekoloģiski **novatoriskus** risinājumus, jaunus uzņēmējdarbības modeļus, tirgus un investīcijas, infrastruktūru, sociālo inovāciju, patērētāju uzvedības pārmaiņas un pārvaldības modeļus, kas sekmē sadarbību ar daudzajām ieinteresētajām personām, lai nodrošinātu, ka paredzētās sistēmas izmaiņas veicina labākus ekonomiskos, vidiskos un sociālos rezultātus²². Atvērtība starptautiskai sadarbībai būs būtiska salīdzināmībai, zināšanu radīšanai un apmaiņai un lai izvairītos no darba dublēšanās, piemēram, ar tādām starptautiskām iniciatīvām kā starptautiskā ekspertu grupa.

²² Aprites sistēmu palīdzības jomas darbības papildina mazoglekļa un tīrās rūpniecības jomas, kas noteiktas digitālajā

Grozījums

Ražošanas un patērēšanas aprites sistēmas dos labumu Eiropas ekonomikai, samazinot atkarību no resursiem un palielinot uzņēmumu konkurētspēju, kā arī radot jaunas darba iespējas Eiropas pilsoņiem un mazinot spiedienu uz vidi un klimatu. Papildus rūpnieciskajai pārveidei, pārejai uz zemu emisiju līmeni un resursu ziņā efektīvu aprites ekonomiku būs nepieciešama arī plašāka sistēmas maiņa, kas prasa sistemātiskus, ekoloģiski **inovatīvus** risinājumus, **ekodizainu**, jaunus uzņēmējdarbības modeļus, tirgus un investīcijas, infrastruktūru, sociālo inovāciju, patērētāju uzvedības pārmaiņas un pārvaldības modeļus, kas sekmē sadarbību ar daudzajām ieinteresētajām personām, lai nodrošinātu, ka paredzētās sistēmas izmaiņas veicina labākus ekonomiskos, vidiskos un sociālos rezultātus²², **piemēram, ilgtspējīgas un uzturvielām bagātas pārtikas sistēmas, ilgtspējīgus un veselīgus dzīvus un mājokļu apstākļus un enerģētiskas risinājumus, kā arī jaunus ilgtspējīgus materiālus un produktus**. Atvērtība starptautiskai sadarbībai būs būtiska salīdzināmībai, zināšanu radīšanai un apmaiņai un lai izvairītos no darba dublēšanās, piemēram, ar tādām starptautiskām iniciatīvām kā starptautiskā ekspertu grupa.

²² Aprites sistēmu palīdzības jomas darbības papildina mazoglekļa un tīrās rūpniecības jomas, kas noteiktas digitālajā

un rūpniecības kopā.

un rūpniecības kopā.

Grozījums Nr. 88

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.7. punkts – 2. daļa – 2. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– Metrika un rādītāji aprites ekonomikas un aprites cikla rezultātu novērtēšanai; pārvaldības sistēmas, kas paātrina aprites ekonomikas paplašināšanos un resursu efektivitāti un rada tirgus otrreizējām izejvielām; dažādu ieinteresēto personu un dažādu vērtības ķēžu kopdarbība; instrumenti ieguldīšanai aprites ekonomikā;

Grozījums

– metrika un rādītāji aprites ekonomikas un **tās ietekmes uz IAM, un** aprites cikla rezultātu novērtēšanai; pārvaldības sistēmas, kas paātrina aprites ekonomikas paplašināšanos un resursu efektivitāti un rada tirgus otrreizējām izejvielām; dažādu ieinteresēto personu un dažādu vērtības ķēžu kopdarbība; instrumenti ieguldīšanai aprites ekonomikā;

Grozījums Nr. 89

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.7. punkts – 2. daļa – 5. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– ūdens resursu **apritveida** izmantošana, **arī** ūdens pieprasījuma samazināšana, **zaudējumu** novēršana, ūdens atkārtota izmantošana, notekūdeņu pārstrāde un valorizācija, kā arī **viedie** ūdens sadales pārvaldības modeļi, piesārņojuma **avotu novēršana un** citu **ar** ūdens resursiem **saistītu ietekmju novēršana**.

Grozījums

– ūdens resursu **aprites veida** izmantošana, **tostarp** ūdens pieprasījuma samazināšana, **jo īpaši apgabalos, kuros trūkst ūdens, zudumu** novēršana, ūdens atkārtota izmantošana, notekūdeņu pārstrāde un valorizācija, **barības vielu vieda aprite**, kā arī **viedas** ūdens sadales pārvaldības modeļi, **kuros ņem vērā** piesārņojuma **avotus un ar kuriem novērš jebkādu** citu **ietekmi uz** ūdens resursiem.

Pamatojums

Barības vielu aprite ir svarīgs jautājums aprites ekonomikā.

Grozījums Nr. 90

Lēmuma priekšlikums

I pielikums – II daļa – 5. punkts – 5.2. apakšpunkts – 5.2.7. punkts – 2. daļa – 6.a ievilkums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

– *metodes to vielu novērtēšanai, kas rodas dabīgi kā augu veselības aprūpes produkti;*

ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS PROCEDŪRA

Virsraksts	Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam, ar ko izveido īpašo programmu, ar kuru īsteno pētniecības un inovācijas pamatprogrammu "Apvārsnis Eiropa"
Atsauces	COM(2018)0436 – C8-0253/2018 – 2018/0225(COD)
Atbildīgā komiteja Datums, kad paziņoja plenārsēdē	ITRE 14.6.2018
Atzinumu sniedza Datums, kad paziņoja plenārsēdē	AGRI 5.7.2018
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	Elsi Katainen 3.7.2018
Pieņemšanas datums	22.10.2018
Galīgais balsojums	+: 33 -: 4 0: 2
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	John Stuart Agnew, Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, Daniel Buda, Nicola Caputo, Matt Carthy, Paolo De Castro, Albert Deß, Diane Dodds, Jørn Dohrmann, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Luke Ming Flanagan, Martin Häusling, Anja Hazekamp, Esther Herranz García, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Zbigniew Kuźmiuk, Norbert Lins, Philippe Loiseau, Nuno Melo, Giulia Moi, James Nicholson, Maria Noichl, Marijana Petir, Bronis Ropė, Maria Lidia Senra Rodríguez, Ricardo Serrão Santos, Czesław Adam Siekierski, Marc Tarabella, Maria Gabriela Zoană, Marco Zullo
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Franc Bogovič, Elsi Katainen, Anthea McIntyre, Momchil Nekov, Sofia Ribeiro, Molly Scott Cato
Aizstājēji (200. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā	John Flack

**ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS
GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC SARAĶSTA**

33	+
ALDE	Elsi Katainen
ECR	Jørn Dohrmann, John Flack, Zbigniew Kuźmiuk, Anthea McIntyre, James Nicholson
EFDD	Giulia Moi, Marco Zullo
ENF	Philippe Loiseau
GUE/NGL	Matt Carthy, Luke Ming Flanagan
PPE	Franc Bogovič, Daniel Buda, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Esther Herranz García, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Nuno Melo, Marijana Petir, Sofia Ribeiro, Czesław Adam Siekierski
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, Nicola Caputo, Paolo De Castro, Karine Gloanec Maurin, Karin Kadenbach, Momchil Nekov, Maria Noichl, Marc Tarabella

4	-
EFDD	John Stuart Agnew
GUE/NGL	Anja Hazekamp
Verts/ALE	Martin Häusling, Bronis Ropė

2	0
GUE/NGL	Maria Lidia Senra Rodríguez
S&D	Ricardo Serrão Santos

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums:

+ : par

- : pret

0 : atturas